





# 越共佔領尚德

## 主力進攻大南

### 高棉戰事激烈共軍攻佔小島

#### 島上三百守軍撤退下落不明

【本報訊】越共軍隊在八月八日，佔領了尚德島，這是高棉戰事激烈進展的一個重要標誌。據悉，越共軍隊在佔領尚德島後，正準備向大南地區發動主力進攻。在尚德島上，共有三百名守軍，他們在戰鬥中表現英勇，但最終因寡不敵眾而撤退。目前，這三百名守軍的下落尚不明確。

# 美國政治危機

## 有利南越共軍

### 發動全面攻勢

【本報訊】美國政府目前正處於政治危機之中。由於南越共軍發動的全面攻勢，美國在越南的軍事行動面臨巨大壓力。美國政府內部對於如何應對這一局勢存在嚴重分歧，一些官員認為應該加強對南越政府的支援，而另一些官員則主張採取更強硬的措施。這種內部的不協調使得美國在越南的行動顯得被動。

# 英國實施新稅制

## 取代遺產稅財產稅

【本報訊】英國政府宣佈將實施新的稅制，以取代現行的遺產稅和財產稅。新稅制旨在簡化稅收制度，減輕納稅人的負擔，並促進經濟的發展。根據新稅制，遺產稅將被取消，取而代之的是對財產增值徵收的稅。這一改革引起了社會各界的廣泛關注。

# 論社

## 伊朗大國化厲行經建加強援外

【本報訊】伊朗在過去幾年中，經歷了從一個貧窮的國家向一個大國化的轉變。在霍梅尼領導下，伊朗政府厲行經濟建設，並加強了對外援助。伊朗的經濟增長迅速，基礎設施得到了顯著改善。同時，伊朗也積極參與國際事務，加強了與其他國家的友好關係。這一轉變使得伊朗在國際舞台上扮演了越來越重要的角色。



美總統福特（左）於散會後，行出時情形。發言人謂：福特並無計劃，繼承尼克遜總統職位。（合衆國際社無線電傳真）

# 希土互相責難

## 破壞塞島和平

【本報訊】希臘和土耳其之間因塞浦路斯問題而互相責難。希臘方面指責土耳其破壞塞浦路斯的和平，而土耳其方面則反指責希臘。雙方在國際會議上展開了激烈的辯論，但至今未能達成共識。塞浦路斯局勢依然緊張，和平前景堪憂。

# 美國派高級觀察員

## 出席日內瓦會議

【本報訊】美國政府宣佈將派出一名高級觀察員，出席在日內瓦舉行的會議。這一舉措旨在加強美國對國際事務的參與，並促進各國之間的對話與合作。觀察員將代表美國政府，就相關議題發表意見。

# 加強共黨團結

## 粉粹分裂陰謀

【本報訊】共產黨內部正加強團結，以應對當前的挑戰。黨內領導層表示，將採取一切必要措施，粉碎任何分裂黨的陰謀。他們強調，只有保持團結，才能實現黨的目標。這一言論得到了黨員們的熱烈響應。

**今日本報新聞精華**

各界主張恢復執行死刑  
英美德日法意各國，均主張恢復執行死刑。認為死刑具有威懾作用，能維護法律的尊嚴。此項主張在國際社會引起了廣泛討論。

日本入讀責蘇修  
圖佔日北方四島  
日本方面對蘇聯佔領北方四島表示強烈不滿，並要求蘇聯撤出。日本政府表示，將採取一切必要措施，維護領土完整。

蔡德芬專科  
喉科  
蔡德芬醫師，專治各種喉科疾病，經驗豐富，醫術精湛。診所地址：本市中區某某路某某號。

**利舞台**

**亞洲絕技精華**

THE ASIAN IMPOSSIBLES

觸目驚心 盛大公演  
集亞洲奇人表演驚人絕技  
驚險刺激 使你看得魂飛魄散  
日本「血影神劍」筑波一、台灣「玻璃洗面」劉金龍、泰國「泰國奇人」星洲「雲花神韻」劉志榮、泰國「飛斧神功」香港「飛頭怪客」羅飛雄等一流藝人領銜演出。

票價：\$10.15.20

華星娛樂有限公司主辦

**共和黨領袖會議**

共和黨領袖們在會議上討論了當前形勢，並達成了一致意見。他們表示，將繼續為國家的繁榮與穩定而努力。

**加強共黨團結**

共產黨內部正加強團結，以應對當前的挑戰。黨內領導層表示，將採取一切必要措施，粉碎任何分裂黨的陰謀。

### 林犀結化

此藥乃由多種名貴藥材，經科學方法精製而成。具有滋陰補腎、強筋壯骨、延年益壽之功效。凡體弱多病、腰酸背痛、失眠健忘者，服之立見奇效。

### ALFLOW 幸福牌

英國名廠 電熱水器  
特點：  
● 體積小，節省空間  
● 安裝簡便，安全可靠  
● 耗電省水，經濟實惠  
● 耐用長久，維護方便

體積：8吋x4吋x3吋

總代理：耀生行有限公司  
地址：中區某某路某某號  
電話：5-769950

### 星救疾惡癬惡

專治各種頑疾，如惡癬、惡瘡、頑癬等。藥效顯著，見效快，不復發。歡迎諮詢。

### 普士蔓

專治皮膚病，如濕疹、皮炎、瘙癢等。具有止癢、消炎、修復皮膚之功效。各大藥房均有代售。

### 蔡德芬專科

喉科  
專治各種喉科疾病，如喉炎、扁桃體炎、聲帶嘶啞等。醫術精湛，收費合理。







本港新聞

退休致牌官簡平罪成  
判入獄兩年半

來歷不明財產九十二萬餘元

【本報訊】前香港警務處副處長簡平，因涉及多宗貪污案，被法庭判入獄兩年半。簡平在審訊中承認，他於一九七三年至一九七四年間，利用職權，將多宗貪污案中的款項，存入其名下之銀行戶口。法庭在審訊後，裁定簡平罪名成立，並判其入獄兩年半。簡平在入獄後，將獲准保釋，但須遵守法庭之各項規定。

西童拋擲巴士椅墊落街  
父母要到庭教子付堂費

【本報訊】一名西童，因不滿其父母，於昨日在街上拋擲巴士椅墊，被警方拘捕。該名西童年約十歲，其父母在法庭上表示，他們對該名西童的行為感到震驚，並願意支付法庭費用，以教育其子。法庭在審訊後，裁定該名西童及其父母，須支付法庭費用，並對該名西童進行教育。

戶主被賊潛入屋  
掠走財物六千餘

【本報訊】一名住戶，因被賊潛入其住所，掠走財物六千餘元，已向警方報案。警方在接獲報案後，已展開調查，並呼籲該名住戶提供有關線索，以協助警方破案。

蕭統炎總督察  
另訂日期審訊

【本報訊】蕭統炎總督察，因涉及多宗貪污案，被法庭判入獄兩年半。蕭總督察在審訊中承認，他於一九七三年至一九七四年間，利用職權，將多宗貪污案中的款項，存入其名下之銀行戶口。法庭在審訊後，裁定蕭總督察罪名成立，並判其入獄兩年半。蕭總督察在入獄後，將獲准保釋，但須遵守法庭之各項規定。

李英球內頸癰瘻  
毒液被吸出

【本報訊】一名男子，因患內頸癰瘻，經醫生手術，毒液已被吸出。該名男子年約三十歲，其患內頸癰瘻已有數月之久。經醫生診斷後，決定進行手術。手術過程順利，毒液已被成功吸出。目前，該名男子正在接受進一步治療。

香港茂昌眼鏡有限公司  
召開股東常年大會通告

本公司一九七四年股東常年大會定於一九七四年八月二十日（星期日）下午三時在香港中區皇后大道中九號一〇八室舉行。凡本公司股東，務請屆時出席。特此通告。

男子被拘捕  
勒索小販

【本報訊】一名男子，因勒索小販，被警方拘捕。該名男子年約三十歲，其於昨日在街上，向一名小販勒索金錢。小販拒絕後，該名男子遂動手打人。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，將該名男子拘捕。目前，該名男子正被警方調查。

警員涉嫌作賊  
還押解地院審

【本報訊】一名警員，因涉嫌作賊，被警方拘捕，並還押解地院審訊。該名警員年約三十歲，其於昨日在街上，向一名市民勒索金錢。市民拒絕後，該名警員遂動手打人。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，將該名警員拘捕。目前，該名警員正被警方調查。

花王女兒陸玉失蹤  
家人盼望協助訪尋

【本報訊】一名女子，因失蹤，家人正盼望警方協助訪尋。該名女子年約二十歲，其於昨日在街上失蹤。家人在尋找無果後，已向警方報案。警方在接獲報案後，已展開調查，並呼籲該名女子或其家人提供有關線索，以協助警方破案。



花王女兒陸玉失蹤

靚舖連商業樓二租售

【本報訊】一名男子，因欲租或售靚舖連商業樓，有意者請洽。該名男子年約三十歲，其於昨日在街上，向一名市民勒索金錢。市民拒絕後，該名男子遂動手打人。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，將該名男子拘捕。目前，該名男子正被警方調查。

李英球內頸癰瘻  
毒液被吸出

【本報訊】一名男子，因患內頸癰瘻，經醫生手術，毒液已被吸出。該名男子年約三十歲，其患內頸癰瘻已有數月之久。經醫生診斷後，決定進行手術。手術過程順利，毒液已被成功吸出。目前，該名男子正在接受進一步治療。

香港茂昌眼鏡有限公司  
召開股東常年大會通告

本公司一九七四年股東常年大會定於一九七四年八月二十日（星期日）下午三時在香港中區皇后大道中九號一〇八室舉行。凡本公司股東，務請屆時出席。特此通告。

男子被拘捕  
勒索小販

【本報訊】一名男子，因勒索小販，被警方拘捕。該名男子年約三十歲，其於昨日在街上，向一名小販勒索金錢。小販拒絕後，該名男子遂動手打人。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，將該名男子拘捕。目前，該名男子正被警方調查。

打麻雀疑人出老千  
出三角鏢憤然傷人

【本報訊】一名男子，因在麻雀館打麻雀時，疑人出老千，憤而傷人。該名男子年約三十歲，其於昨日在麻雀館，與他人打麻雀。因不滿對方出老千，該名男子遂動手打人。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，將該名男子拘捕。目前，該名男子正被警方調查。

鼻病患者  
應知

【本報訊】鼻病患者，應注意以下事項。鼻病患者在生活上應注意保持空氣流通，並避免接觸刺激性物質。此外，鼻病患者還應注意保持鼻腔清潔，並定期使用鼻噴霧劑。如有必要，還應尋求醫生的幫助。

陳鐘示中醫  
專治各種疑難雜症

【本報訊】陳鐘示中醫，專治各種疑難雜症。陳中醫具有豐富臨床經驗，對各種疑難雜症均有獨到之處。如有需要，請洽陳中醫。

香港大廈  
三房一廳 伙伙連連 全部向南

【本報訊】香港大廈，三房一廳，伙伙連連，全部向南。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽香港大廈。

全新大冷氣機四台出讓

【本報訊】全新大冷氣機四台出讓。有意者請洽。該四台冷氣機為全新，性能優越，價格公道。如有需要，請洽。

學童及移民  
廉價機票

【本報訊】學童及移民，廉價機票。有意者請洽。該機票為廉價機票，價格公道，服務周到。如有需要，請洽。

謹訂於一九七四年八月九日  
（星期五）為本公司音響器材門  
市部開業並薄具酒會 恭候

【本報訊】本公司音響器材門市部，定於一九七四年八月九日（星期五）開業。屆時將舉行薄具酒會，恭候各界人士光臨指導。

金聲音響器材公司敬約  
各界人士 光臨指導

【本報訊】金聲音響器材公司，敬約各界人士光臨指導。該公司經營各種音響器材，品質優良，價格公道。如有需要，請洽金聲音響器材公司。

利和大厦  
已入伙

【本報訊】利和大厦，已入伙。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽利和大厦。

尖沙咀旅遊/商業中心一海利行

【本報訊】尖沙咀旅遊/商業中心一海利行。該中心位於尖沙咀，交通便利，環境優美。如有需要，請洽海利行。

葵景大厦  
預售

【本報訊】葵景大厦，預售。該大廈位於葵青區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽葵景大厦。

和豐工業大廈招租

【本報訊】和豐工業大廈招租。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽和豐工業大廈。

均益大厦  
石塘咀屈地街電車總站

【本報訊】均益大厦，石塘咀屈地街電車總站。該大廈位於石塘咀，交通便利，環境優美。如有需要，請洽均益大厦。

益漢洋樓

【本報訊】益漢洋樓。該洋樓位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽益漢洋樓。

華僑日報讀者  
台灣觀光

【本報訊】華僑日報讀者，台灣觀光。該報為讀者提供台灣觀光資訊，包括旅遊景點、交通資訊等。如有需要，請洽華僑日報。

暑期特選豪華遊覽團  
十天環島（台北線）

【本報訊】暑期特選豪華遊覽團，十天環島（台北線）。該團為暑期特選，豪華遊覽，行程豐富。如有需要，請洽。

裕鴻厦大

【本報訊】裕鴻厦大。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽裕鴻厦大。

袁樹生  
命理相學

【本報訊】袁樹生，命理相學。袁先生具有豐富命理相學經驗，能為讀者提供命理相學諮詢。如有需要，請洽袁樹生。

和豐工業大廈招租

【本報訊】和豐工業大廈招租。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽和豐工業大廈。

均益大厦  
石塘咀屈地街電車總站

【本報訊】均益大厦，石塘咀屈地街電車總站。該大廈位於石塘咀，交通便利，環境優美。如有需要，請洽均益大厦。

益漢洋樓

【本報訊】益漢洋樓。該洋樓位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽益漢洋樓。

華僑日報讀者  
台灣觀光

【本報訊】華僑日報讀者，台灣觀光。該報為讀者提供台灣觀光資訊，包括旅遊景點、交通資訊等。如有需要，請洽華僑日報。

暑期特選豪華遊覽團  
十天環島（台北線）

【本報訊】暑期特選豪華遊覽團，十天環島（台北線）。該團為暑期特選，豪華遊覽，行程豐富。如有需要，請洽。

八天環島（高雄線）  
HK\$1650.00

【本報訊】八天環島（高雄線），HK\$1650.00。該團為八天環島，行程豐富，價格公道。如有需要，請洽。

均益大厦  
石塘咀屈地街電車總站

【本報訊】均益大厦，石塘咀屈地街電車總站。該大廈位於石塘咀，交通便利，環境優美。如有需要，請洽均益大厦。

益漢洋樓

【本報訊】益漢洋樓。該洋樓位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽益漢洋樓。

和豐工業大廈招租

【本報訊】和豐工業大廈招租。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽和豐工業大廈。

葵景大厦  
預售

【本報訊】葵景大厦，預售。該大廈位於葵青區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽葵景大厦。

香港大廈  
三房一廳 伙伙連連 全部向南

【本報訊】香港大廈，三房一廳，伙伙連連，全部向南。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽香港大廈。

學童及移民  
廉價機票

【本報訊】學童及移民，廉價機票。有意者請洽。該機票為廉價機票，價格公道，服務周到。如有需要，請洽。

謹訂於一九七四年八月九日  
（星期五）為本公司音響器材門  
市部開業並薄具酒會 恭候

【本報訊】本公司音響器材門市部，定於一九七四年八月九日（星期五）開業。屆時將舉行薄具酒會，恭候各界人士光臨指導。

金聲音響器材公司敬約  
各界人士 光臨指導

【本報訊】金聲音響器材公司，敬約各界人士光臨指導。該公司經營各種音響器材，品質優良，價格公道。如有需要，請洽金聲音響器材公司。

打麻雀疑人出老千  
出三角鏢憤然傷人

【本報訊】一名男子，因在麻雀館打麻雀時，疑人出老千，憤而傷人。該名男子年約三十歲，其於昨日在麻雀館，與他人打麻雀。因不滿對方出老千，該名男子遂動手打人。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，將該名男子拘捕。目前，該名男子正被警方調查。

鼻病患者  
應知

【本報訊】鼻病患者，應注意以下事項。鼻病患者在生活上應注意保持空氣流通，並避免接觸刺激性物質。此外，鼻病患者還應注意保持鼻腔清潔，並定期使用鼻噴霧劑。如有必要，還應尋求醫生的幫助。

陳鐘示中醫  
專治各種疑難雜症

【本報訊】陳鐘示中醫，專治各種疑難雜症。陳中醫具有豐富臨床經驗，對各種疑難雜症均有獨到之處。如有需要，請洽陳中醫。

香港大廈  
三房一廳 伙伙連連 全部向南

【本報訊】香港大廈，三房一廳，伙伙連連，全部向南。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽香港大廈。

全新大冷氣機四台出讓

【本報訊】全新大冷氣機四台出讓。有意者請洽。該四台冷氣機為全新，性能優越，價格公道。如有需要，請洽。

學童及移民  
廉價機票

【本報訊】學童及移民，廉價機票。有意者請洽。該機票為廉價機票，價格公道，服務周到。如有需要，請洽。

謹訂於一九七四年八月九日  
（星期五）為本公司音響器材門  
市部開業並薄具酒會 恭候

【本報訊】本公司音響器材門市部，定於一九七四年八月九日（星期五）開業。屆時將舉行薄具酒會，恭候各界人士光臨指導。

金聲音響器材公司敬約  
各界人士 光臨指導

【本報訊】金聲音響器材公司，敬約各界人士光臨指導。該公司經營各種音響器材，品質優良，價格公道。如有需要，請洽金聲音響器材公司。

打麻雀疑人出老千  
出三角鏢憤然傷人

【本報訊】一名男子，因在麻雀館打麻雀時，疑人出老千，憤而傷人。該名男子年約三十歲，其於昨日在麻雀館，與他人打麻雀。因不滿對方出老千，該名男子遂動手打人。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，將該名男子拘捕。目前，該名男子正被警方調查。

鼻病患者  
應知

【本報訊】鼻病患者，應注意以下事項。鼻病患者在生活上應注意保持空氣流通，並避免接觸刺激性物質。此外，鼻病患者還應注意保持鼻腔清潔，並定期使用鼻噴霧劑。如有必要，還應尋求醫生的幫助。

陳鐘示中醫  
專治各種疑難雜症

【本報訊】陳鐘示中醫，專治各種疑難雜症。陳中醫具有豐富臨床經驗，對各種疑難雜症均有獨到之處。如有需要，請洽陳中醫。

香港大廈  
三房一廳 伙伙連連 全部向南

【本報訊】香港大廈，三房一廳，伙伙連連，全部向南。該大廈位於香港中區，交通便利，環境優美。如有需要，請洽香港大廈。

全新大冷氣機四台出讓

【本報訊】全新大冷氣機四台出讓。有意者請洽。該四台冷氣機為全新，性能優越，價格公道。如有需要，請洽。

學童及移民  
廉價機票

【本報訊】學童及移民，廉價機票。有意者請洽。該機票為廉價機票，價格公道，服務周到。如有需要，請洽。

謹訂於一九七四年八月九日  
（星期五）為本公司音響器材門  
市部開業並薄具酒會 恭候

【本報訊】本公司音響器材門市部，定於一九七四年八月九日（星期五）開業。屆時將舉行薄具酒會，恭候各界人士光臨指導。

金聲音響器材公司敬約  
各界人士 光臨指導

【本報訊】金聲音響器材公司，敬約各界人士光臨指導。該公司經營各種音響器材，品質優良，價格公道。如有需要，請洽金聲音響器材公司。



# 本港新聞

## 酒樓內講數圖集體鬥毆

### 警帶走廿四人

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔某酒樓內，發生一宗集體鬥毆案，警方接報後趕到現場，將廿四名涉案男子帶走，其中一人受傷送院。警方表示，案發時，約有二十多名男子在酒樓內聚賭，因爭論兩小時情況緊張，有人報警，警方接報後趕到現場，將廿四名涉案男子帶走，其中一人受傷送院。警方表示，案發時，約有二十多名男子在酒樓內聚賭，因爭論兩小時情況緊張，有人報警，警方接報後趕到現場，將廿四名涉案男子帶走，其中一人受傷送院。

## 返英度假後請退休

### 港府要追尋已失所踪

【本報訊】一名在港政府服務多年的公務員，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

## 女警協助卒慶珠還

### 另八歲男童建雄失蹤協助

【本報訊】一名在港政府服務多年的公務員，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

## 行劫傷事主

### 悍匪囚兩年

【本報訊】一名在港政府服務多年的公務員，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

## 又一旅行社涉嫌騙客欺

### 兩兄弟被控不誠實

【本報訊】一名在港政府服務多年的公務員，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

## 梯間劫病人

### 匪入獄兩年

【本報訊】一名在港政府服務多年的公務員，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

## 勒嚇人向黨糾

### 年一囚飛臭

【本報訊】一名在港政府服務多年的公務員，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

## 世界各地華人赴加拿大增加

### 今年首季港移民第四位

【本報訊】根據加拿大統計局公佈的數據，今年首季港移民第四位。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

### 美國通用汽車公司

### 香港三大總代理

### 第二次夏季七十天大酬賓

凡在酬賓期間七月廿二日起至九月廿九日止向遠東合眾東誠三大總代理選購各牌名車者可享受延長担保期限免費換油服務特價優待配件裝置及高價換新等詳情如下：

#### 向遠東汽車有限公司

選購舒適輕便而又豪華之荷頓汽車今更有：  
●原裝隱藏式冷氣機  
●配備多種式樣標準設備最求人士亦感滿意  
●特長保養期一十二個月或一萬二千哩  
●免費換油及更換機油六個月  
歡迎選購遠東汽車有限公司參閱荷頓KINGSWOOD, PREMIER及MONARO各款名車

香港陳列室：屈臣氏2號  
電話：5-702221-4  
九龍陳列室：太子道152號  
電話：3-849623 3-854158

#### 向合眾汽車有限公司

選購各款豪華舒適製作精確之西德奧斯摩別克金寶力唯II型或敏達名車者均可享受下列各項優待：  
●贈送凸字車牌  
●延長保養期至十二個月或一萬二千哩  
●免費換油三次  
●免費更換機油三次  
●免費代裝收音機或錄音機  
●特價安裝美國MARK IV散風汽車冷氣機  
附註：九龍新蒲崗服務中心增設24小時服務歡迎選購本公司陳列室參閱

香港陳列室：摩利臣山道  
電話：5-724385 5-720158  
九龍陳列室：太子道152號  
電話：3-817469 3-817460

#### 向東誠汽車有限公司

選購豪華VIVA, VICTOR及VENTORA汽車以下豪華全套裝置可享受特價優待：  
●A.R.A.冷氣機  
●沙板防泥膠  
●按鈕式收音機及自動天線  
●膠頂車蓬  
●車身深亮鍍邊  
選購豪華FIRENZA享有跑車各項特別裝置使愛好跑車人士驚羨諸君：  
●強力2300SL OHV引擎  
●寬闊車輪及車胎前後穩定裝置  
●定時噴嘴有跑車線條強力煞車系統膠頂車蓬全套七件精緻鍍鉻收音機等  
另享有以下各項免費服務及贈送：  
●特長保養期一十二個月或一萬二千哩  
●免費換油及更換機油六個月

香港陳列室：恩平道14號  
電話：5-765261-3  
九龍陳列室：窩打老道79C  
電話：3-033743 3-037088

### 聯青社義映電影

### 收入成績極滿

【本報訊】聯青社義映電影，收入成績極滿。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

### 建輝超級市場

### 頒贈機票首獎

【本報訊】建輝超級市場，頒贈機票首獎。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

### 讀者菲律賓豪華觀光團

### 暑期第二團十六日出發

【本報訊】讀者菲律賓豪華觀光團，暑期第二團十六日出發。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

### 兩青年姦女

### 一入獄一候判

【本報訊】兩青年姦女，一入獄一候判。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。

### 秋到未涼

### 今日續晴

【本報訊】秋到未涼，今日續晴。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。該名公務員名為張某，現年四十五歲，曾在港政府服務多年，因返英度假後請退休，港府現正追尋其下落。



# 本港新聞

## 莫格里教授在太平山獅會講 採用國際標準貨幣 可使幣值永遠穩定

(特訊)太平山獅子會，昨(廿)日晚在該會舉行年會，由會長陳國治主持，邀請香港大學經濟學教授莫格里主講「國際標準貨幣」問題。莫教授在會中，首先向在座人士致意，並介紹該會之宗旨及活動。莫教授指出，國際標準貨幣之採用，可使幣值永遠穩定，並可促進國際貿易之發展。莫教授並指出，國際標準貨幣之採用，可使幣值永遠穩定，並可促進國際貿易之發展。莫教授並指出，國際標準貨幣之採用，可使幣值永遠穩定，並可促進國際貿易之發展。

## 鋼綫灣兒童夏令營 將為三百兒童帶來歡樂

(港訊)鋼綫灣兒童夏令營，將於八月三日(星期日)至八月十日(星期日)在鋼綫灣舉行。該營由香港兒童福利會主辦，旨在為三百名兒童提供一個歡樂、健康之夏令營。營中將有各種遊戲、運動、手工藝及音樂活動。營中並有專業人士指導，確保兒童之安全及健康。

## 永安公司高級職員 接受各項服務訓練

(港訊)永安公司高級職員，昨(廿)日接受各項服務訓練。該項訓練由香港服務業協會主辦，旨在提高服務業職員之服務質素。訓練內容包括服務態度、溝通技巧及問題解決等。永安公司高級職員表示，將努力學習，提高服務質素，為顧客提供更好之服務。



## 山水與思高聯合舉辦 仲夏夜四聲道欣賞會

(港訊)山水與思高聯合舉辦之「仲夏夜四聲道欣賞會」，將於八月十四日(星期日)晚上八時在思高酒家舉行。該會旨在為聽眾提供一個欣賞四聲道音樂之機會。會中將有各種四聲道音樂演奏，包括古典、現代及流行音樂。門票每位五十元。

## 商務印書館 秋季書展

(港訊)商務印書館秋季書展，將於八月十五日(星期一)至八月二十日(星期六)在九龍彌敦道九號舉行。該書展旨在向讀者介紹各種新書，包括文學、歷史、科學及藝術等。書展期間，讀者可購買各種新書，並可參加各種抽獎活動。

## 香港華豐旅遊公司 昨天開幕到賀者衆

(港訊)香港華豐旅遊公司，昨(廿)日舉行開幕典禮，到賀者衆。該公司由陳國治先生擔任主席，並有各界人士參加。陳國治先生在致辭時表示，該公司將致力於提供高質素之旅遊服務，為顧客提供一個愉快之旅程。該公司並有各種旅遊套餐，包括國內及海外旅遊。



## 霍明珠今晚演奏

(港訊)霍明珠今晚在九龍彌敦道九號舉行音樂會。霍明珠是一位著名之鋼琴家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。她將在會中演奏多首古典及現代鋼琴作品。門票每位五十元。

## 實力旅遊香港分公司 陳慶輝經理

(港訊)實力旅遊香港分公司，現由陳慶輝先生擔任經理。陳慶輝先生擁有多年之旅遊經驗，並曾多次獲獎。他將致力於提供高質素之旅遊服務，為顧客提供一個愉快之旅程。該公司並有各種旅遊套餐，包括國內及海外旅遊。

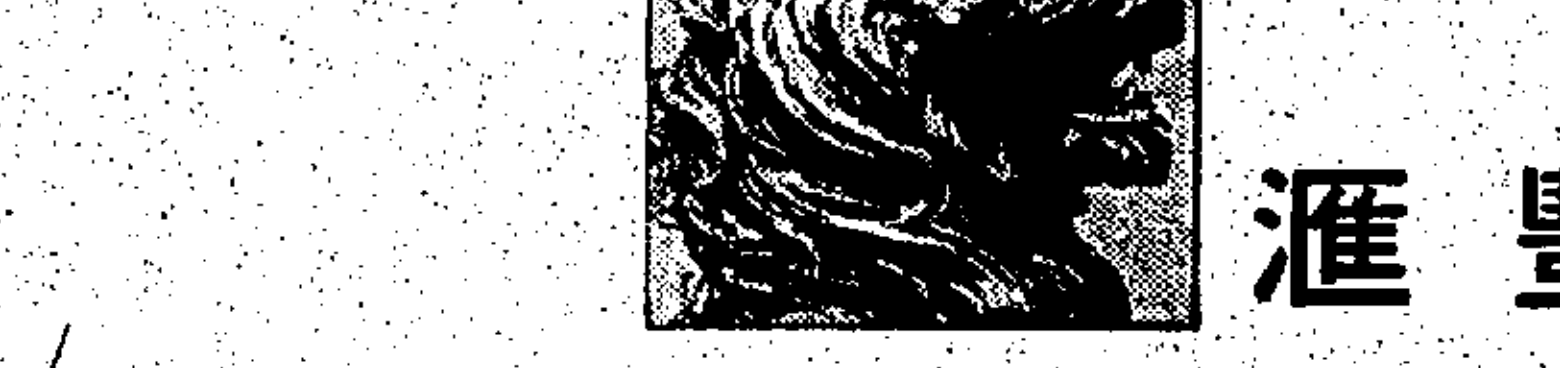
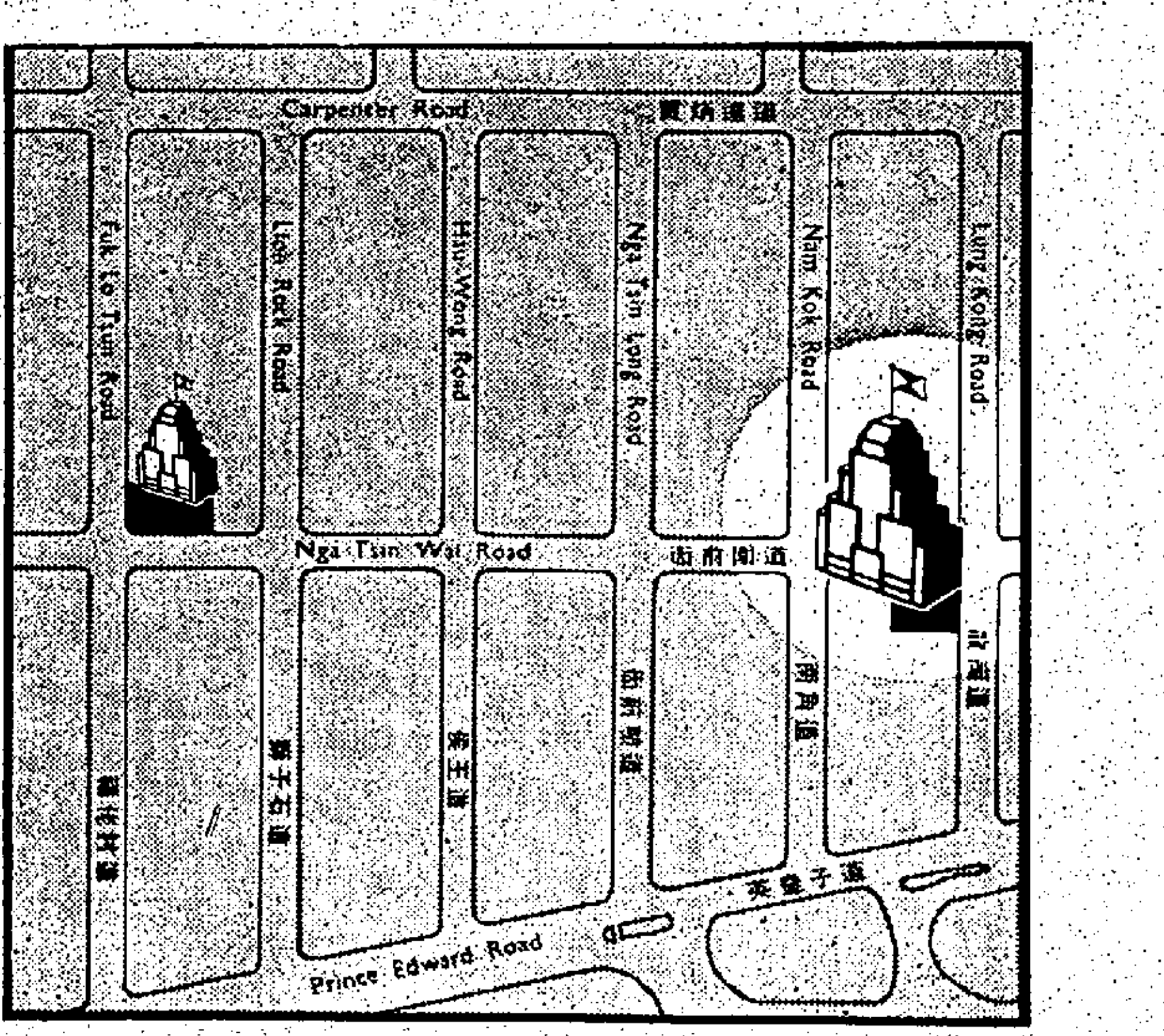
## 遠東半價市場 麗視彩色電視機總經銷

(港訊)遠東半價市場，現為麗視彩色電視機總經銷。該市場位於九龍彌敦道九號，經營各種電子產品，包括彩色電視機、收音機及電風扇等。該市場之產品價格低廉，歡迎顧客光臨選購。



# 滙豐分行 又開到龍崗道

滙豐銀行龍崗道分行，  
今天上午十時開幕。  
分行地址為：九龍城龍  
崗道二十七號。



## 滙豐銀行

## 七海旅遊公司負責全策劃 華僑讀者遊星馬泰 共渡十天歡樂時光

(下)  
李成德

華僑讀者遊星馬泰，共渡十天歡樂時光。該項活動由七海旅遊公司負責全策劃，旨在為華僑讀者提供一個愉快之旅程。活動內容包括遊覽香港、澳門、星加坡、馬尼拉及曼谷等地。活動期間，讀者可參加各種抽獎活動，並可購買各種旅遊套餐。活動將於八月十五日(星期一)開始，為期十天。



# 本港新聞

## 歹徒假冒消費者委員會人員 騷擾商店超級市場

現有兩個消費者協會與消委會無關連

【本報訊】最近，有歹徒假冒消費者委員會人員，在各商店及超級市場內，向顧客及店員索取金錢，並騷擾顧客，引起社會各界不滿。據悉，這些歹徒通常會穿著印有「消費者委員會」字樣的制服，並手持「調查表」，向顧客索取金錢，並威脅若不照辦，將會向消委會舉報。目前，已有兩個消費者協會表示，他們與真正的消費者委員會無關連，並呼籲公眾提高警覺，以免受騙。

## 關氏宗親宴開佩英 祝赴美加義演成功

此行爲在加建中華文化中心  
關德興盛贊爲空前創舉

【本報訊】關氏宗親宴於日前在加拿大舉行，由關德興主持，並邀請多位宗親及嘉賓出席。宴會中，關德興致詞，祝賀赴美加義演成功，並表示此行旨在為在加建中華文化中心籌款，意義重大。關德興盛贊此次義演爲空前創舉，並表示將全力支持。

## 道接茶宗通善壇 籌建中元法會六連宵

【本報訊】道接茶宗通善壇籌建中元法會，將於本月廿六日至廿九日舉行六連宵。此次法會旨在弘揚道教文化，並為籌建中華文化中心籌款。屆時將有精彩的道教儀式及表演，歡迎各界人士參加。

## 經濟學會公開討論 提高庫收辦法

梅大衛丁錫爵何鎮源  
各有透關的意見發表

【本報訊】經濟學會日前舉行公開討論會，討論提高庫收辦法。與會者包括梅大衛、丁錫爵及何鎮源等，他們就如何合理增加庫收，以支持各項建設，發表了各自的意見。梅大衛認為應加強對商業活動的監管，丁錫爵則建議提高對高收入人士的稅收，而何鎮源則強調應在增加收入的同時，也要考慮到社會的負擔能力。

## 三院義演 得款六萬餘元

【本報訊】三院義演活動日前圓滿結束，共籌得款項六萬餘元。此次義演旨在為籌建中華文化中心籌款，並獲得社會各界的熱烈支持。籌得的款項將全部用於支持該項建設，為中華文化的傳承與發展貢獻力量。

## 邀旅行界社團國樑 講述烏溪沙風光

【本報訊】旅行界社團日前邀請國樑先生，講述烏溪沙風光。國樑先生以其豐富的旅行經驗，向在場人士介紹了烏溪沙的自然景觀及人文特色。他表示，烏溪沙是一個風景優美、環境清幽的地方，非常適合旅遊及休閒。

## 楊映卿陳軍堡受審 承認在港販毒罪行

【本報訊】楊映卿及陳軍堡日前在法院受審，承認在港販毒罪行。法官在判詞中指出，兩人的行為嚴重破壞了社會治安，必須受到法律的嚴懲。最終，兩人均被判處監禁，以儆效尤。

## 房屋署與中電商量進行 趕在各安置區供電

【本報訊】房屋署與中電日前就安置區供電問題進行商談。雙方表示，將全力配合，確保安置區的電力供應，以保障居民的正常生活。目前，各項供電工程正加緊進行中，預計近期內即可完工。

## 運港適應黑白電視 高貴高級黑白電視

【本報訊】高貴高級黑白電視，現已運港，適應黑白電視。該電視具有畫面清晰、音質優美等特點，深受廣大消費者的喜愛。目前，該電視已在各大電子商場及百貨公司上架，歡迎選購。

## 商談三億借款事 專員研審須耗時一年

【本報訊】專員研審三億借款事，預計耗時一年。此次借款旨在支持各項建設，並促進經濟發展。專員表示，將對借款的用途及還款能力進行詳細審覈，以確保資金的安全及有效利用。

## 學徒訓練計劃 首屆行結業禮

【本報訊】學徒訓練計劃首屆行結業禮日前舉行。參加者包括多位在學徒期間表現優異的學員，他們將獲得證書及獎金。此次計劃旨在培養專業技術人才，提高就業競爭力。

## 街坊研究會組織 越泰米區考察團

【本報訊】街坊研究會日前組織越泰米區考察團，前往考察。考察團將深入了解當地的農業生產及農村生活，並為促進兩地交流與合作提供參考。考察活動預計將持續數日。

## 庸社行友節目 十一日星期日無旅行

【本報訊】庸社行友節目，十一日星期日無旅行。由於天氣原因，當日的旅行活動將取消，具體恢復時間將另行通知。請參加者留意後續消息。

## 具壓倒性治咳藥 療效佳令人驚服

【本報訊】具壓倒性治咳藥，療效佳令人驚服。該藥採用先進技術研發而成，能迅速緩解咳嗽症狀，並具有無副作用、易服用的優點。目前已在各大藥房及醫院上架，歡迎試用。

## 週末遊海灘 勿忘保持地方清潔

【本報訊】週末遊海灘，勿忘保持地方清潔。隨著週末的到來，許多市民前往海灘休閒度假。為了保護海灘環境，避免垃圾污染，呼籲市民在享受美景的同時，也能做到垃圾分類及回收，共同維護美麗的海灘。

### 週末遊海灘 勿忘保持地方清潔



為了保護海灘環境，避免垃圾污染，呼籲市民在享受美景的同時，也能做到垃圾分類及回收，共同維護美麗的海灘。

### 益駛電池

給你最大的貢獻



最優材料 最優技術 最優品質

總代理：英商益駛有限公司  
地址：香港中環皇后大道中111號  
電話：2-221111

# 每日兩班飛往日本

乘搭泰航前往日本，每日有兩班客機可供選擇，行程時間，十分方便。沿途美酒佳餚，任意享用，完全免費。泰航服務，親切友善，早已譽滿東南亞。

成爲最佳典範：乘泰航，旅途格外舒暢。訂位或詳情請洽各大旅行社，或泰國國際航空公司。地址：德輔道中新順利大廈，電話：5-242143

泰國國際航空公司 樂在其中





# 體育

## 華人新秀泳賽

### 今晚舉行最後決賽

昨晚預賽三項分組大會紀錄

【本報訊】由香港體育協會主辦之「華人新秀游泳賽」昨晚（八日）晚在沙田體育館舉行最後決賽。是次比賽共分三項分組，即一百公尺自由式、一百公尺蝶式及一百公尺仰式。各項決賽均在晚上八時正開始。昨晚之比賽，競爭極為激烈，各組之冠均由香港新秀奪得。茲將各項決賽之成績錄後：

一百公尺自由式：第一名，李國輝（香港）一十七秒二；第二名，陳國輝（香港）一十七秒五；第三名，黃國輝（香港）一十七秒八。

一百公尺蝶式：第一名，李國輝（香港）一十九秒五；第二名，陳國輝（香港）一十九秒八；第三名，黃國輝（香港）二十秒一。

一百公尺仰式：第一名，李國輝（香港）一十二秒五；第二名，陳國輝（香港）一十二秒八；第三名，黃國輝（香港）一十三秒一。

## 中國排球冠軍隊名不虛傳

### 高雄昨再勝港選

【本報訊】中國排球冠軍隊昨晚（八日）晚在沙田體育館對陣香港選拔隊，以三比零獲勝。是次比賽，中國隊展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零及十五比零獲勝。香港隊在比賽中表現不佳，未能對中國隊構成威脅。中國隊教練表示，球隊狀態良好，對未來比賽充滿信心。

## 香港足球代表隊

### 昨午捧盃歸來

【本報訊】香港足球代表隊昨晚（八日）晚在沙田體育館舉行慶祝活動。球隊在比賽中表現出色，最終捧得冠軍盃。隊員們在場上奮力拼鬥，展現了極高的競技水平。教練對球隊的表現表示滿意，並鼓勵球員們繼續努力，為香港足球事業做出貢獻。

## 南華西報救主會主辦

### 拯溺訓練班昨結業授憑

【本報訊】由南華西報救主會主辦之拯溺訓練班，昨晚（八日）晚在沙田體育館舉行結業典禮。受訓學員在過去數週內接受了嚴格的訓練，掌握了拯溺技巧及急救知識。典禮上，主辦單位向學員頒發了證書，並對他們的表現表示讚賞。學員們表示，將把所学知识應用到實際生活中，為社會做出貢獻。

## 香港足球元老訪越

### 連日操練腳法猶在

【本報訊】香港足球元老隊昨晚（八日）晚在沙田體育館進行訓練。隊員們在教練的指導下，不斷練習腳法及傳球技巧。隊員們表示，雖然年齡較大，但對足球的熱愛依舊，希望通過訓練保持體能及技術水平。教練表示，將繼續帶領球隊進行訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

## 亞洲絕技精華

### 介紹幾個演出節目

【本報訊】亞洲絕技精華演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的絕技節目，包括空中飛人、雜技表演等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到亞洲絕技的獨特魅力。

## 香港足球元老訪越

### 連日操練腳法猶在

【本報訊】香港足球元老隊昨晚（八日）晚在沙田體育館進行訓練。隊員們在教練的指導下，不斷練習腳法及傳球技巧。隊員們表示，雖然年齡較大，但對足球的熱愛依舊，希望通過訓練保持體能及技術水平。教練表示，將繼續帶領球隊進行訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

## 靜修連隊

### 今午凱旋歸

【本報訊】靜修連隊昨晚（八日）晚在沙田體育館舉行凱旋儀式。隊員們在教練的帶領下，高舉隊旗，歡慶勝利。隊員們表示，在訓練過程中，他們克服了重重困難，最終取得了勝利。教練對球隊的表現表示滿意，並鼓勵球員們繼續努力，為香港足球事業做出貢獻。

## 香港足球元老訪越

### 連日操練腳法猶在

【本報訊】香港足球元老隊昨晚（八日）晚在沙田體育館進行訓練。隊員們在教練的指導下，不斷練習腳法及傳球技巧。隊員們表示，雖然年齡較大，但對足球的熱愛依舊，希望通過訓練保持體能及技術水平。教練表示，將繼續帶領球隊進行訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

## 香港足球元老訪越

### 連日操練腳法猶在

【本報訊】香港足球元老隊昨晚（八日）晚在沙田體育館進行訓練。隊員們在教練的指導下，不斷練習腳法及傳球技巧。隊員們表示，雖然年齡較大，但對足球的熱愛依舊，希望通過訓練保持體能及技術水平。教練表示，將繼續帶領球隊進行訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

## 香港足球元老訪越

### 連日操練腳法猶在

【本報訊】香港足球元老隊昨晚（八日）晚在沙田體育館進行訓練。隊員們在教練的指導下，不斷練習腳法及傳球技巧。隊員們表示，雖然年齡較大，但對足球的熱愛依舊，希望通過訓練保持體能及技術水平。教練表示，將繼續帶領球隊進行訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

## 香港足球元老訪越

### 連日操練腳法猶在

【本報訊】香港足球元老隊昨晚（八日）晚在沙田體育館進行訓練。隊員們在教練的指導下，不斷練習腳法及傳球技巧。隊員們表示，雖然年齡較大，但對足球的熱愛依舊，希望通過訓練保持體能及技術水平。教練表示，將繼續帶領球隊進行訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 萬紫千紅

### 武林高手

【本報訊】萬紫千紅武林高手演出節目，將於近日在沙田體育館舉行。是次演出將介紹多個精彩的武打節目，包括拳法、劍法等。演出節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過是次演出，讓觀眾們感受到武林高手的獨特魅力。

## 1974年香港十大歌星選舉

主辦：華僑晚報、民國漆廠聯合舉辦

年四七九一	票數	姓名	地址
1	1	我選左列各位為十大歌星	
2	2		
3	3		
4	4		
5	5		
6	6		
7	7		
8	8		
9	9		
10	10		

有獎歌星競猜遊戲：凡在左列各位歌星中，選出十位為十大歌星者，即可參加競猜。凡選出十位者，即可參加競猜。凡選出十位者，即可參加競猜。

## 萬紫千紅觀衆口碑甚佳

徐小明決心走編導大路

【本報訊】萬紫千紅觀衆口碑甚佳，徐小明決心走編導大路。徐小明表示，他將繼續努力，為觀眾們帶來更多精彩的演出節目。他相信，通過他的努力，萬紫千紅將會成為一個更加優秀的演出團體。



1 聞新港本

# 殺人填命欠債還錢乃顛撲不破之大道理 死刑必須執行

## 本年殺人案件已達五十四宗之多使人驚懼 羅德丞議員論死刑不應受英政治動機阻撓

（本報專訊）不獲人應酬之暴力罪案，近年來在港頻傳，據警方公布最近半年內，已達五十四宗之多，令人不寒而慄。香港市民生命財產安全，受到嚴重威脅，而英政府對香港之政治動機，亦不應阻撓執行死刑。

羅德丞議員在立法局會議中，對香港之暴力罪案，表示深切關注。他指出，香港之暴力罪案，近年來有急劇增加之勢，這不僅威脅市民之生命財產安全，亦對香港之國際聲譽造成嚴重打擊。他認為，英政府不應受其政治動機之阻撓，而應採取果斷行動，以維護香港之法治與安全。

羅氏指出，香港之暴力罪案，其動機多為貪財，而非政治。他認為，對於這類貪財之暴力罪案，應予以嚴懲，以儆效尤。他主張，香港應恢復死刑，以維護法治之尊嚴。他認為，死刑是維護法治之最後手段，也是對暴力罪案之最嚴厲之懲罰。

羅氏在會議中，對英政府之政治動機，表示強烈不滿。他指出，英政府不應將香港之法治，作為其政治動機之犧牲品。他認為，英政府應採取果斷行動，以維護香港之法治與安全，而不應受其政治動機之阻撓。

羅氏在會議中，對香港之暴力罪案，表示深切關注。他指出，香港之暴力罪案，近年來有急劇增加之勢，這不僅威脅市民之生命財產安全，亦對香港之國際聲譽造成嚴重打擊。他認為，英政府不應受其政治動機之阻撓，而應採取果斷行動，以維護香港之法治與安全。

羅氏指出，香港之暴力罪案，其動機多為貪財，而非政治。他認為，對於這類貪財之暴力罪案，應予以嚴懲，以儆效尤。他主張，香港應恢復死刑，以維護法治之尊嚴。他認為，死刑是維護法治之最後手段，也是對暴力罪案之最嚴厲之懲罰。

羅氏在會議中，對英政府之政治動機，表示強烈不滿。他指出，英政府不應將香港之法治，作為其政治動機之犧牲品。他認為，英政府應採取果斷行動，以維護香港之法治與安全，而不應受其政治動機之阻撓。

### 歹徒恐嚇劫犯代表律師金仕騰 要卅萬元及各文件

（本報專訊）警方正密切注意一名歹徒，恐嚇劫犯代表律師金仕騰，要求三十萬元及各文件。警方表示，該歹徒係一名在逃之暴力犯，現正潛伏在香港。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

警方表示，該歹徒係一名在逃之暴力犯，現正潛伏在香港。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。警方表示，該歹徒係一名在逃之暴力犯，現正潛伏在香港。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

### 重建早期新區改善居住環境

（本報專訊）政府正考慮在早期發展區，如灣仔、中環及上環，進行重建工程，以改善居住環境。政府表示，這些地區之建築物，多為舊式建築，設施老化，存在安全隱患。政府計劃在未來數年內，對這些地區之建築物進行全面翻新，以改善居住環境。

政府表示，這些地區之建築物，多為舊式建築，設施老化，存在安全隱患。政府計劃在未來數年內，對這些地區之建築物進行全面翻新，以改善居住環境。政府表示，這些地區之建築物，多為舊式建築，設施老化，存在安全隱患。政府計劃在未來數年內，對這些地區之建築物進行全面翻新，以改善居住環境。

### 華豐旅運有限公司

經營國際貿易貨運團體或個人旅遊

各地辦事處	紐約	倫敦	東京	香港
35-37, Wardour St. London, W.1, U.K.	13-15, Tsukiji, Chuo-ku Tokyo, Japan.	856, Nathan Road, Flat B, 10/F, Kowloon, H. K.		
Tel. 212-925-4256	Tel. 01-734-1523, 01-437-1204	Tel. 03-541-3283, 03-542-9487	Tel. K884804, K313986	

港九出發，為慶祝香港回歸，特設廉價機票，來往各地旅遊。詳情請洽本公司辦事處。

IS A LUCKY NUMBER

# 今天八月九日

全部貨品·九折一天

# 大大公司

彌敦道七六〇號(太子道口)

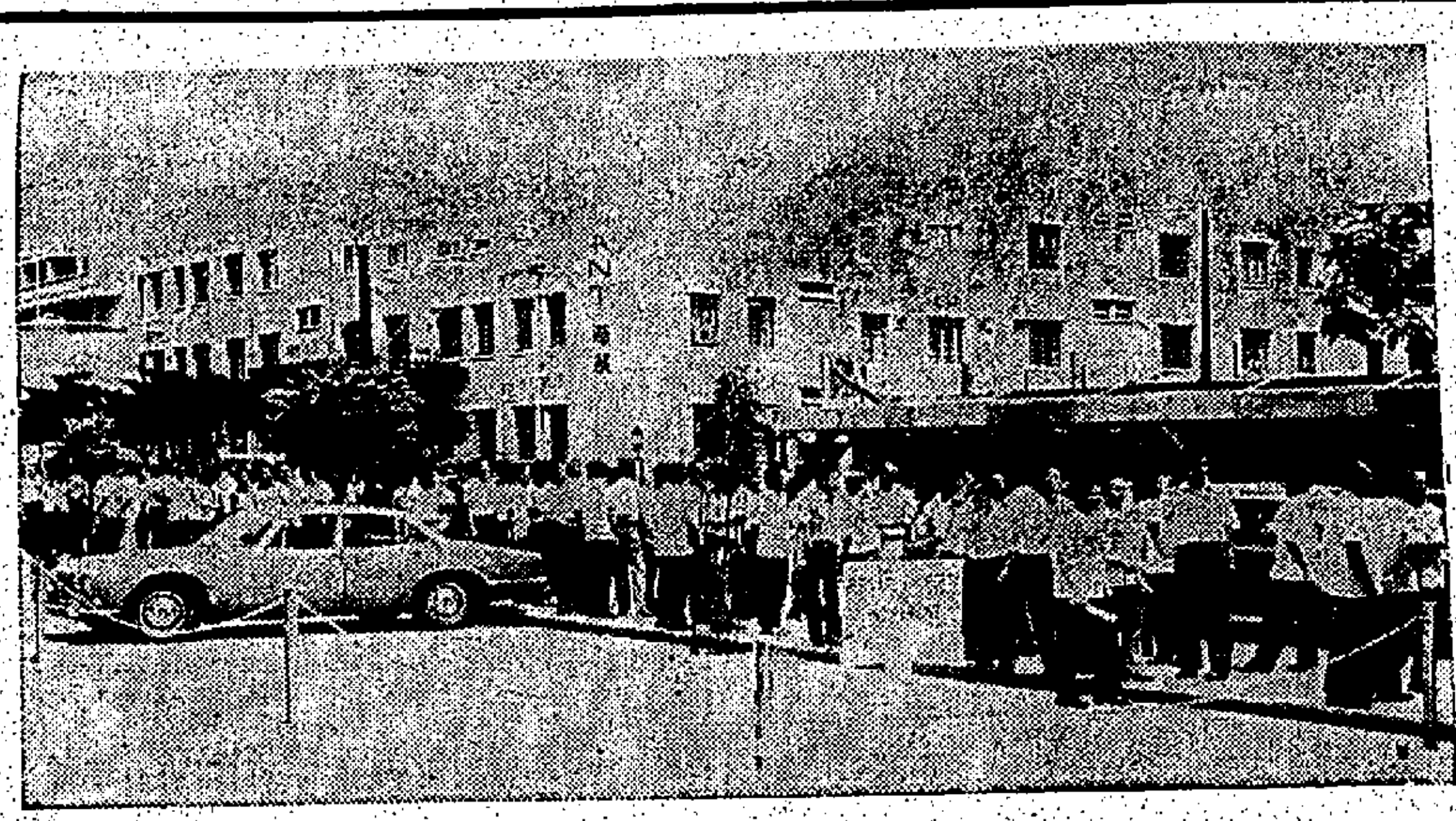


# 本港新聞

## 非英聯邦畢業醫生求合法行醫 二百多人列隊請願 浩浩蕩蕩

### 本港開醫生荒 他們投閒置散 助理處長接見 答覆轉達港府

【特稿】為數約二百名非英聯邦畢業醫生，因不滿醫務局對其行醫資格之限制，而投閒置散，在港開醫生荒。他們昨日（廿二日）上午十時，在維多利亞公園舉行集會，並向醫務局助理處長接見，答覆轉達港府。該處長表示，醫務局對非英聯邦畢業醫生之資格，一向有嚴格之限制，且須經過一段時間之實習，方能獲准行醫。他並表示，醫務局將盡力協助該等醫生，使其能符合港府之要求，以解決本港之醫生荒問題。



○處生 衛務醫訪訪列人百二生醫業畢非英非

### 加路連山一段道路 下週禁止車輛駛入 西區正街新交通措施

【本報訊】運輸局宣佈，由下週（廿四日）起，加路連山一段道路，將禁止車輛駛入。此舉是為了配合西區正街之新交通措施，以改善該區之交通狀況。運輸局表示，此項措施將有助於減少該區之交通擁堵，並提高道路之安全性。

### 陳秀瓊得獎 獲贈洋酒兩瓶及禮券

【本報訊】陳秀瓊女士在最近的比賽中獲勝，並獲贈洋酒兩瓶及禮券。陳女士表示，她對獲獎感到非常榮幸，並將將此項獎金用於支持她的藝術創作。

### 拍賣珍藏名貴宋朝、明朝 清朝、日本、西藏及其它 各國之古玩及工藝品廣告

【本報訊】本行將於下週（廿四日）起，拍賣一系列珍藏名貴之古玩及工藝品。拍賣品包括宋朝、明朝、清朝、日本、西藏及其它各國之古玩及工藝品。拍賣所得之款項將全部用於支持本行之慈善事業。

### 熱帶衛生考試 合格名單公佈

【本報訊】熱帶衛生考試之合格名單已公佈。此次考試共有二百多名考生參加，其中一百二十名考生合格。合格名單如下：

朱德勝	陳國強	李國強	張國強
王國強	趙國強	周國強	吳國強
孫國強	鄭國強	馬國強	黃國強
梁國強	楊國強	陳國強	李國強

### 居民租徵局市 館書圖立公設

【本報訊】市居民租徵局及市立圖書館，現正徵求居民租戶。租戶可選擇在市立圖書館內租書，或在市居民租徵局內租書。租戶可選擇在市立圖書館內租書，或在市居民租徵局內租書。租戶可選擇在市立圖書館內租書，或在市居民租徵局內租書。

### 美棉花貿易團 會見在港代表 討論改善美棉運港問題

【本報訊】美棉花貿易團昨日（廿二日）會見在港代表，討論改善美棉運港問題。美棉花貿易團表示，他們將盡力協助港府，以改善美棉運港之效率，並提高美棉運港之安全性。

### 申請歸化英籍啟事

【本報訊】本人現正申請歸化英籍，如有任何人士對本人之申請有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之申請號碼為：123456789。

### 結束營業啟事

【本報訊】本人現正結束營業，如有任何人士對本人之營業有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之營業號碼為：123456789。

### 轉讓聲明

【本報訊】本人現正轉讓名下之資產，如有任何人士對本人之轉讓有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之資產號碼為：123456789。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 小童會戶外訓練營 西貢營地今日開放

【本報訊】小童會戶外訓練營，西貢營地今日（廿二日）正式開放。小童會表示，他們將盡力為小童提供一個安全、健康之戶外訓練營，以培養小童之團隊精神及領導能力。

### 申請歸化英籍啟事

【本報訊】本人現正申請歸化英籍，如有任何人士對本人之申請有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之申請號碼為：123456789。

### 結束營業啟事

【本報訊】本人現正結束營業，如有任何人士對本人之營業有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之營業號碼為：123456789。

### 轉讓聲明

【本報訊】本人現正轉讓名下之資產，如有任何人士對本人之轉讓有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之資產號碼為：123456789。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 申請歸化英籍啟事

【本報訊】本人現正申請歸化英籍，如有任何人士對本人之申請有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之申請號碼為：123456789。

### 結束營業啟事

【本報訊】本人現正結束營業，如有任何人士對本人之營業有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之營業號碼為：123456789。

### 轉讓聲明

【本報訊】本人現正轉讓名下之資產，如有任何人士對本人之轉讓有異議，請於下週（廿四日）前向本行提出。本人之資產號碼為：123456789。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現正進行審理。被告方表示，他們將盡力證明其無罪，並要求法院撤銷對其之指控。

### 李公彭澤 錦川太老爺痛於 正慶積閣享壽八十七歲奉移香港殯儀館治 喪 謹定八月十日上午九時半大殮十時在 該館大禮堂辭靈隨即出殯 謹此報

孝男 作權 媳文佩霞  
孝女 倩清 婿龍家聲  
孝男 作鈞 媳謝淑冰  
孝女 倩清 婿龍家聲  
孝男 作權 媳文佩霞  
孝女 倩清 婿龍家聲

### 李公彭澤 錦川太老爺痛於 正慶積閣享壽八十七歲奉移香港殯儀館治 喪 謹定八月十日上午九時半大殮十時在 該館大禮堂辭靈隨即出殯 謹此報

孝男 作權 媳文佩霞  
孝女 倩清 婿龍家聲  
孝男 作鈞 媳謝淑冰  
孝女 倩清 婿龍家聲  
孝男 作權 媳文佩霞  
孝女 倩清 婿龍家聲

### 李公彭澤 錦川太老爺痛於 正慶積閣享壽八十七歲奉移香港殯儀館治 喪 謹定八月十日上午九時半大殮十時在 該館大禮堂辭靈隨即出殯 謹此報

孝男 作權 媳文佩霞  
孝女 倩清 婿龍家聲  
孝男 作鈞 媳謝淑冰  
孝女 倩清 婿龍家聲  
孝男 作權 媳文佩霞  
孝女 倩清 婿龍家聲



# 本港新聞

## 地下鐵路明年動工之時 上海街將改為 巴士行車專線

【本報訊】由港鐵局與地鐵公司聯合組成的「地鐵發展委員會」，在經過多項研究後，決定在明年動工興建地鐵之時，將上海街改為巴士行車專線。此項決定，旨在提高上海街的通行效率，並為未來的地鐵系統作好準備。

## 貿易部長官式訪港 商談兩地雙邊貿易

【本報訊】泰國貿易部長官式，將於下週訪問香港，商談兩地雙邊貿易。官式在港期間，將與香港貿易發展局官員會面，並參觀香港的貿易設施。此次訪問預計將為兩地貿易關係的進一步發展奠定基礎。

## 政府獎券 明晨開彩

【本報訊】政府獎券將於明晨開彩，屆時將有大批市民前往觀看。據悉，此次開彩的獎金總額相當可觀，預計將吸引眾多市民參與。開彩活動將由有關部門嚴格監督，以確保公平透明。

## 疏導清水灣交通 規定十二噸重車 一段道路不得使用

【本報訊】為疏導清水灣交通，有關部門規定，凡重量超過十二噸的重型車輛，不得在該區的一段指定道路行駛。此舉旨在減輕道路負擔，提高交通效率，並確保行車安全。

## 印外長過港訪南韓

【本報訊】印度外交部長將於近日訪問香港，並隨後前往南韓。此次訪問是印韓兩國友好關係進一步發展的體現，雙方將就經貿、文化等領域的合作進行深入交流。

## 毛妹籌備舞團 東南亞輪迴表演

【本報訊】由毛妹籌備的舞團，將於近期在東南亞地區進行輪迴表演。該舞團將展示多項精彩節目，展現當地的文化特色與藝術魅力。演出預計將受到當地觀眾的熱烈歡迎。

## 改善盲人就業機會 盲人協會主席訪問英德各地

【本報訊】盲人協會主席將於近期訪問英國及德國，旨在考察當地的盲人就業情況，並尋求改善本地盲人就業機會的建議。此次訪問將有助於加強國際間對盲人權益的關注與合作。

## 學術講座聽眾踴躍

【本報訊】由有關機構主辦的學術講座，吸引了眾多聽眾參加，現場氣氛熱烈。講座內容涵蓋多個學術領域，為聽眾提供了豐富的知識與見解。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進學術交流。

## 葉中生葉振球赴印

【本報訊】葉中生與葉振球兩氏，將於近日前往印度進行訪問。此次訪問旨在加強與印度在多個領域的合作，並推動兩地關係的發展。兩氏將與當地官員會面，並參加相關活動。

## 中區寫字樓平租

【本報訊】位於中區的一處寫字樓，現正以平租價格招租。該寫字樓環境優美，設施齊全，交通便利，適合各類企業辦公。有意租賃者請洽相關負責人。

## 澳洲政府公告

【本報訊】澳洲政府近日發布公告，涉及移民及簽證事宜。公告詳細列出了申請各類簽證的要求與程序，並提醒申請者注意相關規定。政府表示，將繼續致力於簡化申請流程，提高服務效率。

## 東華三院招考女護士

【本報訊】東華三院現正招考女護士，凡符合條件者均可報名。此次招考旨在補充醫院護理隊伍，提高醫療服務水平。報名者需具備相關學歷與專業技能，並通過面試與考核。

## 美國海陸聯運公司 欲標售下列汽車：

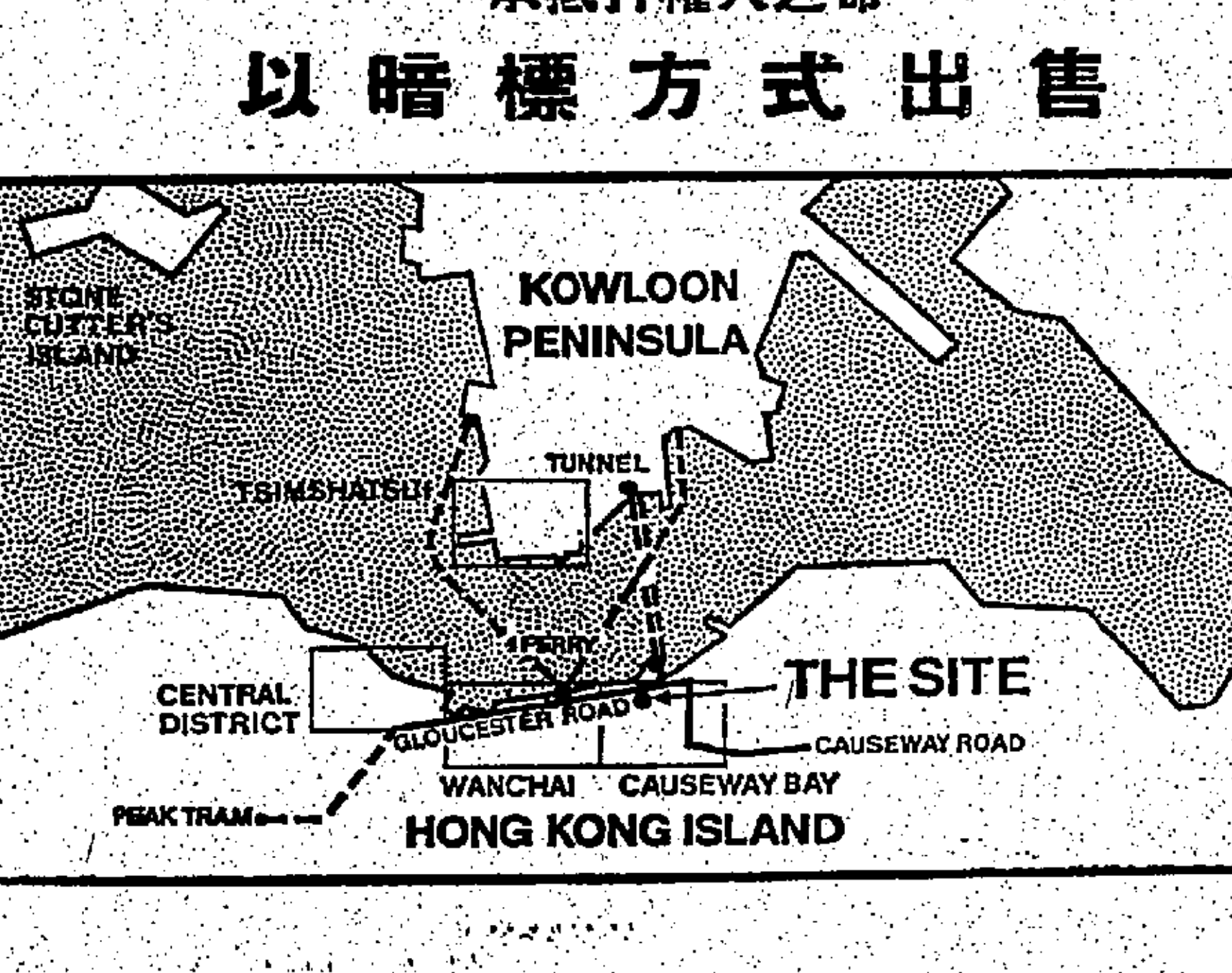
9架：INTERNATIONAL L-2000 左軀車頭  
截標日期為1974年8月16日  
(下午五時止)  
有意者請來函索取或電詢  
(12-235231 MR. GODDARD)  
有關標售辦法  
公司地址：葵涌第3號貨箱碼頭

**POLYTECHNIC HONGKONG**  
**香港理工學院**  
一九七四至七五年度入學課程  
本院自創設以來，一直致力於提供高質量的技術教育。現正招收一九七四至七五年度入學學生。課程涵蓋工程、設計、管理等多個領域。詳情請洽招生處。

**東華三院招考女護士**  
本院為擴充護理服務，現招考女護士若干名。凡高中畢業或具有同等學力，並具備護理專業知識者均可報考。報名日期自即日起至八月三十日止。詳情請參閱招考簡章。

**澳洲政府公告**  
關於移民及簽證事宜，政府特此公告。申請各類簽證者，必須符合相關規定，並提供真實材料。政府將加強審核，以確保移民政策的順利實施。

**香港之貴重地產**  
**主要寫字樓建築用地**  
承抵押權人之命  
以暗標方式出售



**位置**  
本地皮面臨港島海傍大道，接近港九隆道，俯瞰港海，通往全港各區，均極方便。

**面積**  
本地皮由五幅地段組成，總面積約六萬八千零七十八方呎，劃分為A及B地段（共五萬五千二百二十方呎），C及D地段（共壹萬四千八百二十八方呎），E地段（二千七百三十方呎）。

**目前發展狀況**  
現已備有資金在C地段進行打樁工程，估計九月底竣工。此地皮預用作興建廿四層寫字樓大廈，可出租之面積約十四萬五千方呎。此建築物之計劃，已獲批准。A及B地段，準備興建一座辦公大樓，樓面面積一百一十萬方呎，（總面積之約數），其旁建築一座會議中心，該計劃大綱已獲批准。

**可用之服務**  
新業主可用訂約方式，繼續享用原有建築師、工程師及物料測量師之服務。欲知現階段發展計劃，請到：香港新寧道四號利圖大廈 G.M.W. INTERNATIONAL 建築師事務所查閱。

**投標與財務**  
按照投標章程規定，可以現金暗標方式，競投上述地皮之全部或其中一部份。買方準備考慮中標者提出有關財務上之各項建議。

投標章程可向  
香港於仁大六〇一室  
之近律師行索取  
說明書編號74/13893  
投標須在一九七四年十月卅一日正午前交與之近律師行寫字樓。來標必須依照投標章程辦理方  
獲考慮。

**商場舖位招租**  
位於旺角區之商場，現有數個舖位招租。該處交通便利，人流量大，適合開設零售店或服務業。有意者請洽地產經紀。

**形隱耳聾機**  
最新發明，能隱藏耳聾症狀，恢復正常聽覺。該設備操作簡單，效果顯著，為耳聾患者之福音。詳情請洽經銷商。

**離職啟事**  
本人因個人原因，現已離開原公司。凡與本人有關之業務，請與公司負責人接洽。特此啟事。

**房屋署招標公告**  
為興建公屋，房屋署現正招標。凡有意承辦之建築商，請於規定期限內提交標單。詳情請參閱招標文件。

**香港政府物料供應處佈告**  
本處為供應政府各項物料，現正接受投標。投標者需具備相關資質，並按照規定格式填寫標單。詳情請洽本處辦事處。

**房屋委員會招標公告**  
為興建公屋，房屋委員會現正招標。凡有意承辦之建築商，請於規定期限內提交標單。詳情請參閱招標文件。

**收回土地補償委員會通告**  
關於收回土地之補償事宜，委員會特此通告。請相關業主及利益相關者，於規定期限內提交申請。詳情請參閱委員會章程。



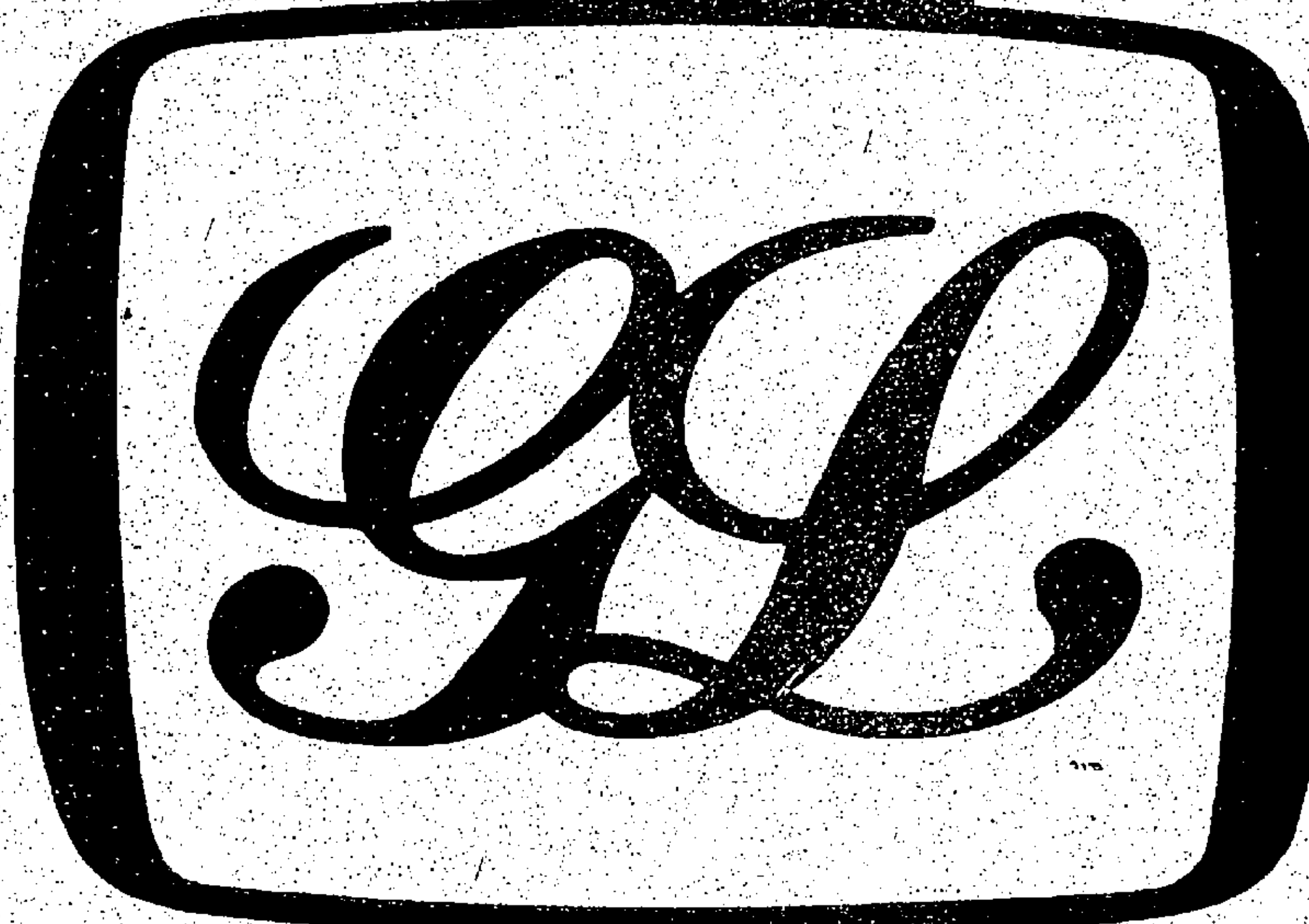
# 大喜

# 金婚

# 五十年



倫敦飛鷹士公司



香港仁記洋行 英國英之傑集團附屬機構

自一九二四年，香港仁記洋行即已開始代理倫敦飛鷹士保險公司在本地之保險業務，彼此衷誠合作，致力經營，迄今已有五十年之歷史：雙方五十年來在業務上之緊密聯繫，息息相關，互相砥礪，也可算是美滿結合，而五十年正是金婚的好日子。在慶祝仁記洋行與倫敦飛鷹士保險公司五十週年愉快合作紀念中，謹祝賀彼等繼續攜手並進，創造更輝煌之合作成績，並對於彼等過去在促進本港工商業發展所付出之努力與貢獻，致以萬分謝意及藉此表揚。

渣打銀行  
渣打信託有限公司  
渣打財務有限公司  
永勵保險事務所  
香港電燈有限公司

訊誠公司  
邵氏保險顧問公司  
怡孚財務有限公司  
偉富洋行  
冠球洋行

周修仁 高亞培  
馮肇忠 李國忠  
范景昌 梁世光  
何文生 莫雲尼  
洪大德 胡貴香

林京 徐行之  
The Mercantile & General  
Reinsurance Co. Ltd.  
Société Commerciale De Reassurance  
Standard & Chartered  
(Insurance Brokers Hong Kong) Ltd.  
SwissRe Advisers Ltd.

(排名不分先後)

1924-1974



### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

50	109	881	822	404	462	905	958	161	1198
51	110	887	824	405	468	914	960	162	1199
52	111	888	825	406	471	915	963	163	1200
53	112	889	826	407	473	916	965	164	1201
54	113	890	827	408	474	917	964	165	1202
55	114	891	828	409	477	918	965	166	1203
56	115	892	829	410	478	919	968	167	1204
57	116	893	830	411	479	920	969	168	1205
58	117	894	831	412	480	921	970	169	1206
59	118	895	832	413	481	922	971	170	1207
60	119	896	833	414	482	923	972	171	1208
61	120	897	834	415	483	924	973	172	1209
62	121	898	835	416	484	925	974	173	1210
63	122	899	836	417	485	926	975	174	1211
64	123	900	837	418	486	927	976	175	1212
65	124	901	838	419	487	928	977	176	1213
66	125	902	839	420	488	929	978	177	1214
67	126	903	840	421	489	930	979	178	1215
68	127	904	841	422	490	931	980	179	1216
69	128	905	842	423	491	932	981	180	1217
70	129	906	843	424	492	933	982	181	1218
71	130	907	844	425	493	934	983	182	1219
72	131	908	845	426	494	935	984	183	1220
73	132	909	846	427	495	936	985	184	1221
74	133	910	847	428	496	937	986	185	1222
75	134	911	848	429	497	938	987	186	1223
76	135	912	849	430	498	939	988	187	1224
77	136	913	850	431	499	940	989	188	1225
78	137	914	851	432	500	941	990	189	1226
79	138	915	852	433	501	942	991	190	1227
80	139	916	853	434	502	943	992	191	1228
81	140	917	854	435	503	944	993	192	1229
82	141	918	855	436	504	945	994	193	1230
83	142	919	856	437	505	946	995	194	1231
84	143	920	857	438	506	947	996	195	1232
85	144	921	858	439	507	948	997	196	1233
86	145	922	859	440	508	949	998	197	1234
87	146	923	860	441	509	950	999	198	1235
88	147	924	861	442	510	951		199	1236
89	148	925	862	443	511	952		200	1237
90	149	926	863	444	512	953		201	1238
91	150	927	864	445	513	954		202	1239
92	151	928	865	446	514	955		203	1240
93	152	929	866	447	515	956		204	1241
94	153	930	867	448	516	957		205	1242
95	154	931	868	449	517	958		206	1243
96	155	932	869	450	518	959		207	1244
97	156	933	870	451	519	960		208	1245
98	157	934	871	452	520	961		209	1246
99	158	935	872	453	521	962		210	1247
100	159	936	873	454	522	963		211	1248
101	160	937	874	455	523	964		212	1249
102	161	938	875	456	524	965		213	1250
103	162	939	876	457	525	966		214	1251
104	163	940	877	458	526	967		215	1252
105	164	941	878	459	527	968		216	1253
106	165	942	879	460	528	969		217	1254
107	166	943	880	461	529	970		218	1255
108	167	944	881	462	530	971		219	1256
109	168	945	882	463	531	972		220	1257
110	169	946	883	464	532	973		221	1258
111	170	947	884	465	533	974		222	1259
112	171	948	885	466	534	975		223	1260
113	172	949	886	467	535	976		224	1261
114	173	950	887	468	536	977		225	1262
115	174	951	888	469	537	978		226	1263
116	175	952	889	470	538	979		227	1264
117	176	953	890	471	539	980		228	1265
118	177	954	891	472	540	981		229	1266
119	178	955	892	473	541	982		230	1267
120	179	956	893	474	542	983		231	1268
121	180	957	894	475	543	984		232	1269
122	181	958	895	476	544	985		233	1270
123	182	959	896	477	545	986		234	1271
124	183	960	897	478	546	987		235	1272
125	184	961	898	479	547	988		236	1273
126	185	962	899	480	548	989		237	1274
127	186	963	900	481	549	990		238	1275
128	187	964		482	550	991		239	1276
129	188	965		483	551	992		240	1277
130	189	966		484	552	993		241	1278
131	190	967		485	553	994		242	1279
132	191	968		486	554	995		243	1280
133	192	969		487	555	996		244	1281
134	193	970		488	556	997		245	1282
135	194	971		489	557	998		246	1283
136	195	972		490	558	999		247	1284
137	196	973		491	559	1000		248	1285
138	197	974		492	560			249	1286
139	198	975		493	561			250	1287
140	199	976		494	562			251	1288
141	200	977		495	563			252	1289
142	201	978		496	564			253	1290
143	202	979		497	565			254	1291
144	203	980		498	566			255	1292
145	204	981		499	567			256	1293
146	205	982		500	568			257	1294
147	206	983		501	569			258	1295
148	207	984		502	570			259	1296
149	208	985		503	571			260	1297
150	209	986		504	572			261	1298
151	210	987		505	573			262	1299
152	211	988		506	574			263	1300
153	212	989		507	575			264	1301
154	213	990		508	576			265	1302
155	214	991		509	577			266	1303
156	215	992		510	578			267	1304
157	216	993		511	579			268	1305
158	217	994		512	580			269	1306
159	218	995		513	581			270	1307
160	219	996		514	582			271	1308
161	220	997		515	583			272	1309
162	221	998		516	584			273	1310
163	222	999		517	585			274	1311
164	223	1000		518	586			275	1312
165	224			519	587			276	1313
166	225			520	588			277	1314
167	226			521	589			278	1315
168	227			522	590			279	1316
169	228			523	591			280	1317
170	229			524	592			281	1318
171	230			525	593			282	1319
172	231			526	594			283	1320
173	232			527	595			284	1321
174	233			528	596			285	1322
175	234			529	597			286	1323
176	235			530	598			287	1324
177	236			531	599			288	1325
178	237			532	600			289	1326
179	238			533	601			290	1327
180	239			534	602			291	1328
181	240			535	603			292	1329
182	241			536	604			293	1330
183	242			537	605			294	1331
184	243			538	606			295	1332
185	244			539	607			296	1333
186	245			540	608			297	1334
187	246			541	609			298	1335
188	247			542	610			299	1336
189	248			543	611			300	1337
190	249			544	612			301	1338
191	250			545	613			302	1339
192	251			546	614			303	1340
193	252			547	615			304	1341
194	253			548	616			305	1342
195	254			549	617			306	1343
196	255			550	618			307	1344
197	256			551	619			308	1345
198	257			552	620			309	1346
199	258			553	621			310	1347
200	259			554	622			311	1348
201	260			555	623			312	1349
202	261			556	624			313	1350
203	262			557	625			314	1351
204	263			558	626			315	1352
205	264			559	627			316	1353
206	265			560	628			317	1354
207	266			561	629			318	1355
208	267			562	630			319	1356
209	268			563	631			320	1357
210	269			564	632			321	1358
211	270			565					



土瓜灣 高息舖位出售 電話：255391

大同新邨 大角咀 旺角平樓 大單邊高層 安和閣急售

新樓廉售 輝記 輝記 輝記 輝記 輝記 輝記 輝記 輝記 輝記 輝記

新昌 新昌 新昌 新昌 新昌 新昌 新昌 新昌 新昌 新昌

均益大廈 益發大廈 益發大廈 益發大廈 益發大廈 益發大廈 益發大廈 益發大廈 益發大廈 益發大廈

寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租 寫字樓租

致高大廈 致高大廈 致高大廈 致高大廈 致高大廈 致高大廈 致高大廈 致高大廈 致高大廈 致高大廈

春和大廈 春和大廈 春和大廈 春和大廈 春和大廈 春和大廈 春和大廈 春和大廈 春和大廈 春和大廈

住宅招租 住宅招租 住宅招租 住宅招租 住宅招租 住宅招租 住宅招租 住宅招租 住宅招租 住宅招租

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583



行社
台灣證\$140
雙十節九天豪華山
各國特價機票
旅

14天1600元  
看強大國軍  
快平128元  
價機票九龍  
號二樓  
24

各國特價機票  
乘華旅遊公司  
銅鑼灣道七號國泰  
大廈三樓D座  
電話(86)762380

遊

平 / 平 / 平 /

美加包機加班

澳洲旅遊機票

東南亞團體票

威遠旅行社有限公司  
九龍彌敦道二〇四號  
電話：二六二五  
九龍彌敦道二七五號  
電話：三六三〇

**最新多款**  
**咕誕**  
賣：中西文具・包裝用品  
街58—64英源大廈  
H236382 H238537

**穩當**  
**車**  
**新興行**  
九龍碧雲街12  
電話3—84560  
車場：沙田圍  
口轉右

**經快特**

H231160 價2865.14

**冊註**

出成常幣社司  
售備情強國商  
司現便註登

**森記柯式**

**速印七元**

即日起貨  
H248921




**彩色電視**

全24吋新  
風通大鏡至  
二二四12155255  
陳平

[illegible]

**眞光打騰**  
地址：香港英皇道八號  
電話：H783141 H7137  
專水抹地廠寫大  
府門晶窗毯商厦  
註技地吸住樓  
冊工臘臘宅潔

**KRUPS 康樂牌**  
家庭電器用品

 攪拌器  
 電熱水瓶  
 烤麵包機

總代理: 廣興隆有限公司  
 Tel: K-662857-653060

遺失本人前之領之  
 中華民國國幣  
 申請補發  
 除向  
 外特  
 聲明作廢  
 盧漢  
 遺失本人前之領之  
 中華民國國幣  
 申請補發  
 除向  
 外特  
 聲明作廢  
 盧漢  
 遺失本人前之領之  
 中華民國國幣  
 申請補發  
 除向  
 外特  
 聲明作廢  
 盧漢

[illegible][illegible][illegible]

廉價租賃  
 元。租每臥六毫。每單位面積由七  
 呎至二萬三千餘呎全部可以賣通。  
 工廠價租賃  
 企業有限公司 電話：NT 12—403810  
 限公司 話：NT 12—403824

**自塘上厝  
地下租售**  
實業街二〇九號近北角碼頭  
寓合工廠地下6,000呎  
租售均可請電Ⓣ-253003

**旺舖**  
連石屎間招租  
電話 44737

第七二〇六號  
 香櫨大面商往  
 合用面積  
 月租\$500元  
 電話  
 7558 6552 93  
 田新樓近火  
 紗廠對面荔枝園  
 二樓大單邊六百呎  
 窗梗房近深  
 欲至正職仕女或  
 大婦面洽  
 洽  
 廟  
 多  
 商  
 尖  
 至四

**大平街**  
大租有  
廈意因  
二意二  
樓佐  
大樓南  
樓放  
底道  
路合  
招各  
租

**窗房**  
或成  
可80  
水教  
電二  
二尺  
有商  
意生  
均

**沙咀**  
業二樓  
約九  
百尺  
二二  
二二  
二二  
二二

**大平街**  
大租有  
廈意因  
二意二  
樓佐  
大樓南  
樓放  
底道  
路合  
招各  
租

**窗房**  
或成  
可80  
水教  
電二  
二尺  
有商  
意生  
均

**沙咀**  
業二樓  
約九  
百尺  
二二  
二二  
二二  
二二

**大平街**  
大租有  
廈意因  
二意二  
樓佐  
大樓南  
樓放  
底道  
路合  
招各  
租

**窗房**  
或成  
可80  
水教  
電二  
二尺  
有商  
意生  
均

**沙咀**  
業二樓  
約九  
百尺  
二二  
二二  
二二  
二二

樓期合  
百餘大益  
尺餘二樓  
12 運場  
76236 天側  
0地台  
3財  
地金



### 名畫家馬家寶 師生近作聯展

名畫家馬家寶先生，近作聯展，由九月九日起至九月十二日止，在會堂八樓揭幕。馬先生此次展出作品，包括山水、花鳥、人物、走獸等，共計一百餘幅。其作品風格獨特，筆墨淋漓，展現了深厚的藝術功底。此次聯展，旨在推廣中國傳統繪畫藝術，並展示其師生的創作成果。



馬家寶先生近作聯展，由九月九日起至九月十二日止，在會堂八樓揭幕。

### 香港大學昨日宣佈 委任七位為新教授

香港大學昨日宣佈，委任七位為新教授，包括達安輝教授、高伯恩博士、格爾博士、格爾博士、陳永明博士、楊紫芝博士、梁維新博士。此舉旨在加強大學的學術力量，促進教學與研究。新教授們將在各自領域發揮專業優勢，為香港大學的發展貢獻力量。

達安輝教授，曾任職於多所知名大學，在國際學術界享有盛譽。高伯恩博士，在物理學領域有深厚造詣。格爾博士，在化學領域有卓越貢獻。陳永明博士，在生物學領域有重要發現。楊紫芝博士，在醫學領域有突出成就。梁維新博士，在社會科學領域有深入研究。此次委任，體現了香港大學對學術卓越的重視。

### 集古齋特別舉行 海上名家四屏畫展

集古齋特別舉行海上名家四屏畫展，展出作品包括山水、花鳥、人物、走獸等。此次展覽旨在弘揚中國傳統繪畫藝術，展示海上名家的精湛技藝。展覽吸引了眾多藝術愛好者前來參觀，現場氣氛熱烈。

此次展覽展出了四幅大型屏風畫，分別由四位海上名家創作。每幅畫都展現了宏大的場景和細膩的筆觸，令人歎為觀止。展覽期間，集古齋還將舉辦多場講座和研討會，邀請專家學者對中國傳統繪畫進行深入探討。

### 馬家寶師生畫展

馬家寶先生近作聯展，由九月九日起至九月十二日止，在會堂八樓揭幕。此次展覽展示了馬先生及其師生的多幅優秀作品，涵蓋了多種繪畫題材，展現了中國傳統繪畫的博大精深。

### 參加本報美加旅團 將使閣下流連忘返

本報美加旅團，將於近日舉行一系列精彩活動，包括旅遊、文化、體育等。參加者將有機會親臨美國和加拿大，欣賞名勝古蹟，體驗異域風情。此外，還將有豐富的旅遊資訊和優惠，讓閣下在旅途中流連忘返。

### 公開組標語比賽

華僑日報合辦暑期青少年文娛活動，公開組標語比賽。歡迎廣大青少年踴躍參加，發揮創意，表達對社會的關注。比賽設有一、二、三等獎，並有精美獎品。截止日期為九月三十日。

### 小學課程視察 應受同等重視

視察小學課程，應受同等重視。教育當局應加強對小學課程的監管，確保教學質量。同時，學校應加強與家長的溝通，共同關注學生的學習和成長。視察工作應做到客觀公正，為改進教學提供參考。

### 嶺南書院加強發展

嶺南書院加強發展，增設多個學系，包括文學、歷史、哲學等。學院將加大投入，改善教學設施，提高師資水平。同時，還將加強與國際知名大學的合作，推動學術交流。嶺南書院將致力於培養高素質人才，為社會做出貢獻。

### 靜宜女子中學

本校招收初中一年級新生，校址：九龍深水埗。學校環境優美，師資優良，設備完善。課程設置豐富，注重學生素養的培養。歡迎報名，詳情請洽校務處。

### 利瑪竇書院

大學預科班招生通告。本院預科班，課程設置科學合理，師資力量雄厚。歡迎具備高中畢業或同等學力者報名。校址：九龍深水埗。電話：272631。

### 哥林比亞無線電學校

無線電及電視工程全科。本校教授無線電、電視工程技術，設備先進，師資專業。畢業生可從事相關行業工作。校址：九龍深水埗。電話：272631。

### 聖公會幼稚園師範學院

招收小學一年級至中學會考班。本院提供從小學到中學的完整教育體系，注重學生全面發展。校址：九龍深水埗。電話：272631。

### 香港佛教聯合會主辦不牟利 港佛英文中學

本校為不牟利學校，招收初中一年級至中學會考班。校址：九龍深水埗。電話：272631。

### 惠僑英文中學招生

本校招收初中一年級至中學會考班。校址：九龍深水埗。電話：272631。

### 樂道英文中學

本校招收初中一年級至中學會考班。校址：九龍深水埗。電話：272631。

### 善基中學招寄宿生

本校招收初中一年級至中學會考班。校址：九龍深水埗。電話：272631。

### 珠海書院

本校招收初中一年級至中學會考班。校址：九龍深水埗。電話：272631。



[illegible]

外業破  
商內關  
大吸拆直  
進息上

歐元與利率變化不大，三個月期每十  
期者十二厘八七五，兩  
二厘二五，三個月期每十  
期者十二厘八七五，兩

要元股跌稍見回穩。昨  
便真正對稱，有影響力  
之利率及通膨膨脹反而  
遲滯了，並同時增出  
雖然股市已上升，但

銀行情表

九二九〇〇  
九三二五〇

銀分與，由

行向樂於購，或  
最高位。○六二  
主要係日商與德  
士消息，昨（八）  
上探息，價上  
分毫，分等大  
分五元，金  
這主要是本幣  
大量發售新券  
的利息，即說明  
形勢無已，形勢

上兩個月期月  
票：歐元、瑞西  
年期者十三厘半  
四點七〇個。  
市收後，美  
斯尼克已利  
斯工業股均  
九三．一六，  
九三．二六，  
多之約股

(特)  
日港  
各埠  
項股  
般收  
一之  
前升  
收市  
左右  
然時  
是購  
買，結  
後，故  
放買

六股上升  
三股收平  
用上乘  
九股上

港

**先強後軟**

仍見微升

百九十四萬元，恆生  
百九十四萬元，恆生  
聯合總匯中期息九分

後此俱亦  
的變化的  
上股所有  
無變化股  
有六二樓  
共計三萬  
共計三萬

怡和四角，  
榮升一角半，美華  
升一角半，美華  
利源號外投  
洋行升五分之  
滙升一升之大生  
五厘，昭氏跌  
食德一兩，氏跌  
及南順豐跌收  
香港匯，之收  
倫敦政府之政  
仍企於前日收市

0.81	新怡和	—	—	—	—	—
0.65	(九) 投資類	—	—	—	—	—
—	聯合企業 (除惠)	3.50	3.50	3.50	—	3.50
—	聯勝	—	—	—	—	—
—	太平證券	—	—	—	—	—
16.00	怡和證券	6.55	6.80	6.50	6.70	6.70
—	森郭美	5.75	5.75	5.75	5.75	—
—	和豐海外	1.82	1.87	1.82	1.87	—
1.16	(十) 雜項類	—	—	—	—	—
—	聯合保險	—	—	—	—	—
6.50	線勝信託	—	—	—	—	—
—	(十一) 其他	—	—	—	—	—

2.70	廣發興	—	—	—	—
2.05	新發	—	—	—	—
	永豐和	—	—	—	—
	廣發	—	—	—	—
	廣益	—	—	—	—
	永興基	0.25	0.25	0.25	0.25
	成交數：香港幣七百萬元		遠東幣一千五百零一萬元		
	金銀幣七百七十八萬元		九龍幣二百一十五萬元		

**美元匯市**

(特訊)東京八日電，美元在東京外匯市場繼續上升，而且交投極盛。自一九三九年十二月開動以來，美元升勢最高者，莫元升最高者。

銀行消息：昨日美金兌英鎊之匯價為三〇・七三〇元，比前日的二九・七〇元，高出一元九角五分。一五〇日元兌一・三〇元，六〇日元兌一・三〇元。

○日幣對法郎隨之上升，最高升至四三・九〇元，收市為四三・

廿六元，十五生金每担二百七十七元至一百八十一元。

[illegible][illegible][illegible]

金銀 收市價	股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬市 收市價
1.02	振動	0.71	0.71	0.70		0.70
5.30	義美	0.78	0.81	0.78	0.80	0.80
6.00	義美光南	0.68	0.69	0.65	0.68	0.66
	海港工程	1.12	1.12	1.10	1.10	1.12

(五) 倉場類

1.19	南豐紗廠	3.45	3.50	3.40	3.45	3.50
2.475	新周製衣	—	—	—	—	—
0.30	南豐紗廠	—	—	—	—	—
—	聯紡	—	—	—	—	—
—	會德豐紗廠	—	—	—	—	—
2.375	依時製衣(除息)	—	—	—	—	—
—	裕泰製衣	1.50	—	—	—	—
—	南郭實業	—	1.52	1.50	1.52	—
—	長江製衣	—	—	—	—	—
<b>(八) 航業類</b>						
1.38	亞洲航業	5.40	5.80	5.40	5.40	5.80
1.75	香港郵船(A)	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30

會海豐船 (B)						
		3.375	3.45	3.375	3.40	3.45
		2.60	2.60	2.60	2.60	
1.91		2.70	2.70	2.70	2.70	2.70
		2.05	2.10	2.00	2.05	2.05

（一）三月元之浮動率爲每美元兌二·六〇元。昨日元之成交價估計達二·二五元，較前月之最高成交價爲七千一百萬美元。

（特訊）法蘭克郎八月一號：法國國際外匯市，美元匯價仍較前月爲高，因歐洲即歐美國總統尼遜氏即將辭職所影響，上升至近個月來之最高匯率。美元開市後，而過三·五五〇馬克，而週三（昨）之價則爲三·五五〇馬克，收市二·五八〇馬克。個價是並從八月三十日以來之最高匯價。

據一位倫敦商人表示，我們相信美元上升的主因是因爲歐洲方面消息因爲希臘將統帥將就。

英鎊對市價爲六·

[illegible][illegible][illegible]

收市價	設 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	東京 收市價
87.00	信德企業	1.00	1.00	1.00		1.00
17.80	太古行A	5.60	5.90	5.60	5.70	5.70
17.30	信利	6.00	6.00	6.00		
2.65	(四) 地產建築類					
	順創興證券	0.96	0.98	0.96	0.96	0.98

—	聯邦A 除息	1.43	1.43	1.43	—	1.43
13.30	海南	1.19	1.19	1.18	—	—
—	新鴻基	2.45	2.50	2.45	—	2.45
2.95	大寶	0.30	0.30	0.28	—	0.28
2.65	泰發	1.70	1.70	1.70	—	1.70
—	嘉諾	—	—	—	—	—
2.55	新世界	2.325	2.425	2.30	2.35	2.37
5.60	保利工程	1.70	1.70	1.70	—	1.70
23.60	呂明達	0.46	0.46	0.46	—	0.46
—	大新公司	—	—	—	—	—
—	大昌地產	1.35	1.40	1.35	1.35	1.35
—	大新公司	1.75	1.75	1.70	1.75	1.74

11.00	萬生					
4.05	糖利匯豐 (除各項)	0.77	0.77	0.77	—	0.77
—	陸利匯豐					
4.125	陸利匯豐	1.90	1.95	1.90	1.95	1.92
—	明國發源 (除息)	—	—	—	—	—

世界主要		類別
中央銀行貼現率	一	月
每月折息借款利率	一	月
國庫券九十	一	月
商業匯票三個月	一	月
銀行短期放款利率	一	月
銀行三個月存款利率	一	月
各國貨幣對美元兌率	一	月
歐洲美元利率	一	月
倫敦市金鎊	一	月
滬幣	一	月

[illegible]

金	銀	28
金指	數	28
銀指	密	32
遠東		1617
銀行	息	9338
公用	項	1627
地產	業和	2167
工礦公	業和	2202
倉庫	項	235
酒店	項	967
紡織	項	1407

七四年七月廿四日爲

華利

九〇〇  
五〇〇  
五八二  
二〇〇〇  
四七五  
〇〇〇一五六五  
〇六八八一〇

大正

[illegible]

(元位單)					
股	期市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠 收市
(一) 銀行類					
民生銀行 (股息)	88.00	88.00	87.00	—	—
陳嘉庚行	17.60	17.80	17.50	17.60	17.70
廣豐 (倫敦)	17.30	17.60	17.20	17.30	17.30
海外信託	2.70	2.70	2.625	2.70	2.60

海味雜貨	4.40	4.50	4.40	—	4.50
臘味、肉類	13.30	13.50	13.20	13.40	13.50
潮州菜類	62.50	62.50	62.50	62.50	—
蔬菜	3.00	3.00	2.95	3.00	3.00
和菓	2.60	2.675	2.60	2.60	2.60
冰安	2.50	2.55	2.50	2.50	2.50
和配	5.45	5.50	5.40	5.50	5.50
怡和	23.40	24.00	23.40	23.70	23.70
太古 C (各埠)	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
生力啤酒	—	—	—	—	—
寶興公司	—	—	—	—	—

力能公司	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
力能公司	4.05	4.05	4.05	4.05	4.05
力能公司	3.90	3.90	3.85	3.90	3.90
力能公司A	4.05	4.20	4.025	4.125	4.125
力能公司					

[illegible]



# 工人世界

## 由於貨運退縮船隻往來亦減少 海上油漆工程銳減 為近廿年來所罕見

### 工人每月開工十天收入數百元

本報記者採訪：由於貨運退縮，船隻往來亦減少，海上油漆工程銳減，為近廿年來所罕見。工人每月開工十天，收入數百元。

## 廣泛推行職業教育 輔導青年就業途徑

### 白英奇專辦學校培養專業人才

校長關心本港中學生出路

## 友工年青 為行點檢 免避意往 非生事惹

（本報記者採訪）

# 航訊

## 倫敦勞合公司發表 全球訂造輪船噸位 首次出現低跌情況

### 日本仍然高踞世界造船業首席

（特約通訊社倫敦電）倫敦勞合公司發表一九七三年第三季全球訂造輪船噸位，首次出現低跌情況。日本仍然高踞世界造船業首席。

## 九龍貨棧倉庫公司 葵涌新貨倉落成

（特約通訊社葵涌電）九龍貨棧倉庫公司葵涌新貨倉落成。

## 台灣與歐洲合作 生產船舶發動機

（特約通訊社台北電）台灣與歐洲合作生產船舶發動機。

### 美國輪船公司

百年傳統優良服務

船名	往來	日期
American Lynx	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十四日
American Aquarius	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十八日
American Legion	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月廿二日
American Apollo	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月廿六日
American Astronaut	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月三十日

### 福來輪船公司

往來：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光。

船名	往來	日期
Hughes	香港-曼谷-星加坡-巴生港-庇能-加爾各答	八月二十日
John	香港-曼谷-星加坡-巴生港-庇能-加爾各答	八月廿四日
Murray	香港-曼谷-星加坡-巴生港-庇能-加爾各答	八月廿八日

### APL-EVERETT AGENCIES S/A

美國總統福來輪船公司

船名	往來	日期
President Polk	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十四日
President McKinley	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十八日
President Harrison	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月廿二日

### KYOSHI LINE

豐山輪船

船名	往來	日期
Yama	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十四日
Yama	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十八日
Yama	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月廿二日

### K LINE

宗島丸

船名	往來	日期
Yama	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十四日
Yama	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月十八日
Yama	香港-日本-夏威夷-美國東岸-歐洲	八月廿二日

### 渣華(香港)有限公司

往來：香港、上海、日本、澳洲、歐洲。

船名	往來	日期
STRAAT RIO	香港-上海-日本-澳洲-歐洲	八月十四日
STRAAT TORRES	香港-上海-日本-澳洲-歐洲	八月十八日
STRAAT KOBE	香港-上海-日本-澳洲-歐洲	八月廿二日

### 澳洲西太平洋輪船公司

往來：澳洲、歐洲、亞洲。

船名	往來	日期
MILOS	澳洲-歐洲-亞洲	八月十四日
ANDROS	澳洲-歐洲-亞洲	八月十八日
LEMNOS	澳洲-歐洲-亞洲	八月廿二日

### 香港輪船有限公司

往來：香港、日本、澳洲、歐洲。

船名	往來	日期
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月十四日
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月十八日
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月廿二日

### 香港輪船有限公司

往來：香港、日本、澳洲、歐洲。

船名	往來	日期
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月十四日
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月十八日
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月廿二日

### 太平洋遠東輪船公司

往來：太平洋、遠東。

船名	往來	日期
Yama	太平洋-遠東	八月十四日
Yama	太平洋-遠東	八月十八日
Yama	太平洋-遠東	八月廿二日

### MAERSK LINE

往來：歐洲、亞洲、澳洲。

船名	往來	日期
Yama	歐洲-亞洲-澳洲	八月十四日
Yama	歐洲-亞洲-澳洲	八月十八日
Yama	歐洲-亞洲-澳洲	八月廿二日

### TOHO LINE

往來：日本、歐洲、亞洲。

船名	往來	日期
Yama	日本-歐洲-亞洲	八月十四日
Yama	日本-歐洲-亞洲	八月十八日
Yama	日本-歐洲-亞洲	八月廿二日

### 日本東方輪船有限公司

往來：日本、歐洲、亞洲。

船名	往來	日期
Yama	日本-歐洲-亞洲	八月十四日
Yama	日本-歐洲-亞洲	八月十八日
Yama	日本-歐洲-亞洲	八月廿二日

### 香港輪船有限公司

往來：香港、日本、澳洲、歐洲。

船名	往來	日期
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月十四日
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月十八日
Yama	香港-日本-澳洲-歐洲	八月廿二日







日昨宣佈以現今  
百七十萬元，此

[illegible]

\_\_\_\_\_

司

之上半  
千三百  
感欣慰  
一百四  
將末期  
一分，  
不少於  
本公司  
末兩天

總共購

國家是一個廉價原料  
 的來源，以香港所產消費  
 品，向所缺之原料，更  
 舉兩得。

香港貿易發展局最  
 近在美國維也納設立歐  
 洲商務辦事處，兼通香  
 港在東西歐的貿易活動  
 戶，是真正通往東歐的  
 途徑，香港貨品早已有  
 人運往東歐，

同時預測本年度之全年股息，除非有未可預睹之情況，每股將不少於三角三分，上述之中期股息將於一九七四年九月廿五日派發給本公司在該天註冊之股東。

本公司宣佈由一九七四年九月十一日至九月廿五日止（首末兩天計算在內）停止轉股過戶。

承董事局命 秘書 布朗謹啟



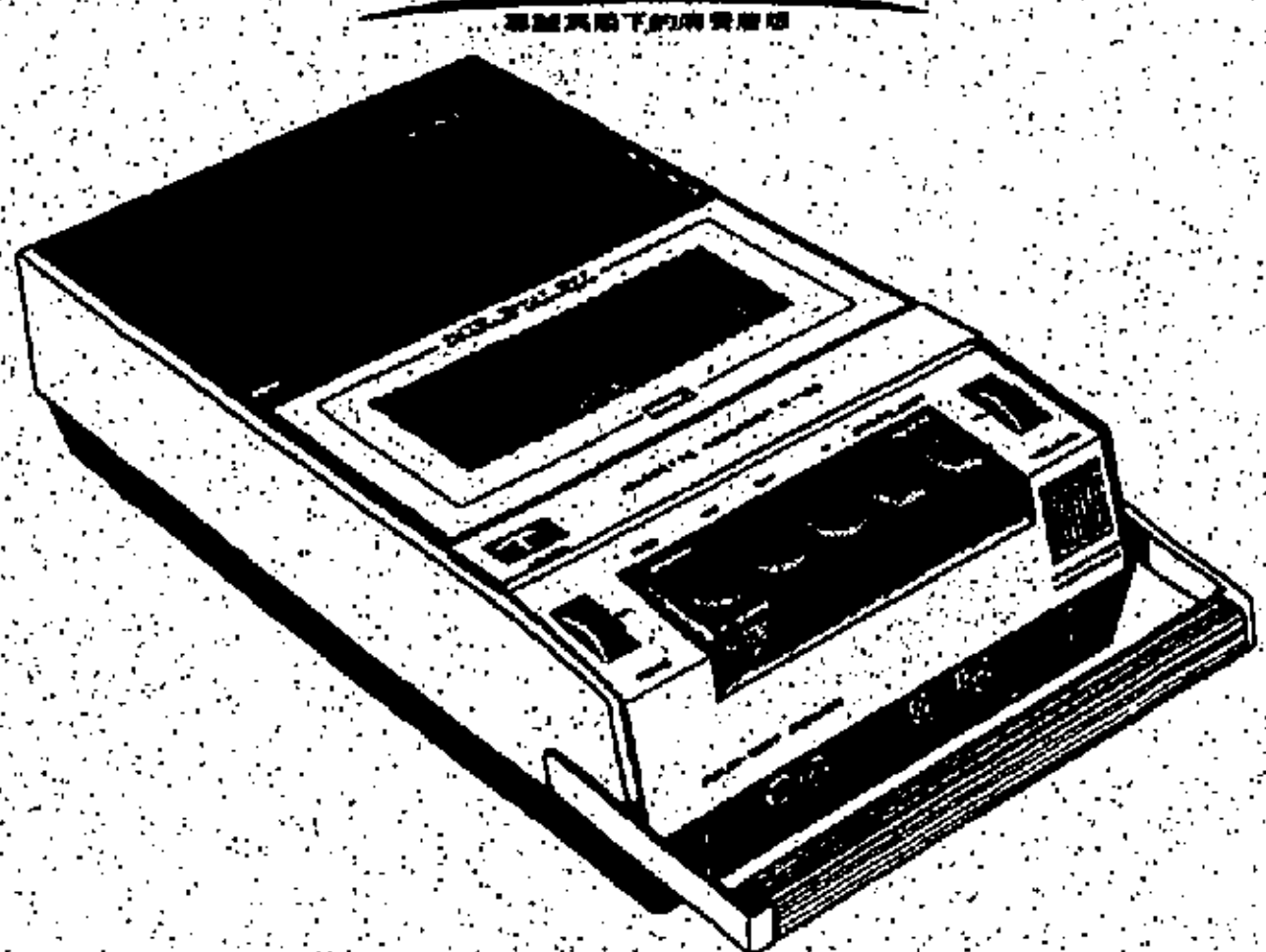


逢星期五出版

[illegible]

## 超 霸

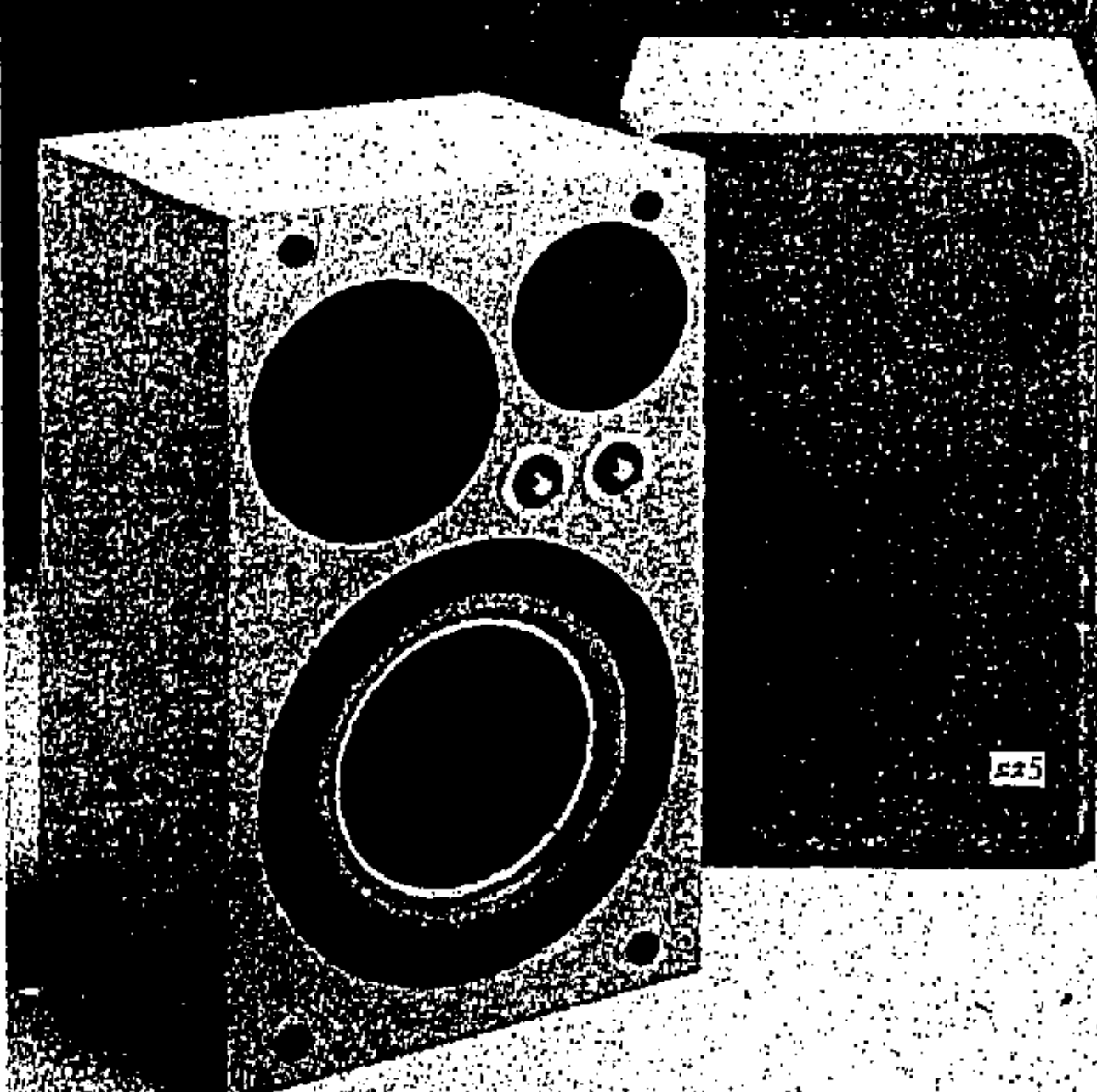
# SUPERSCOPE.



用超霸牌C-103卡式機，永遠不需花錢買乾電池，大話怕長計，手提卡式機每年可以花掉你幾十元乾電池，超霸C-103可配用儲電池，在家裡只要把電源插好，機內儲電池便自動充電，恆水恆力。C-103的配備，包括自動停閉系統，內藏電容咪高生，自動錄音電平控制，音量調節，音色調節，三數位卡式表，外接揚聲器輸出，及大型揚聲器等，音色清晰，輕巧實用。超霸是Marantz音响製品的監製者，超霸牌產品是一種完美理想的徹底實踐。

**東南亞總代理**  
**和記電業有限公司**  
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓 電話：5-231036(5線)

# SX 揚聲器

[illegible]

仲夏夜四聲道欣賞會

五  
四三二一

九九九 香港  
旺旺旺 港  
角角角 港  
花西區 粵  
國平路 生  
八兩街 公  
十四區 司  
號十上 山  
地四五七  
下號就 水  
發地下 東  
無買下 江  
車行H M  
行店限有  
行。行。

清新活潑甜美歌聲

THEY 的目錄裏，  
聽到許冠文的歌聲，  
「THEME」  
3、THEY 已是  
流行在 RIK 的  
上，當然他是  
想一掃而空，  
「前庭」的一  
大，會一  
現在恢復供  
女人迷，病的歌  
一，二，也不免  
黑，真是老幼咸  
海神歌聲記」  
林仁說：「他們演  
英雄出來。  
歌：POLYDOR  
2927 號」  
「新投資者」  
林，他們已  
其，林和大概  
惡，以繼續一個  
風，以繼續新  
風，到三月的  
，找到三位  
人：鍾，英  
，成立了  
GRIED REVIVAL  
他們富有經驗的民歌  
民歌的經驗很大。

動人旋律

聲，疾速出來。

004 POLYDOR  
2927 004

「新他們的『萊巴』」  
「他們們的經理人英夫·林布和大衛·約瑟以多士給了一個新階段，以繼續延續一個新的風格。經過過多的防務，終於找到三位合適的青少年樂手：羅絲、費通和雷爾，成立了THE GRIFFIELD REVIVAL，他們們都有豐富的民衆感者。」

林君說：「他們真富有朝氣。三人雖同現下環境長大，對歌的興趣，特令他們有寬念，同的思想和目標。」

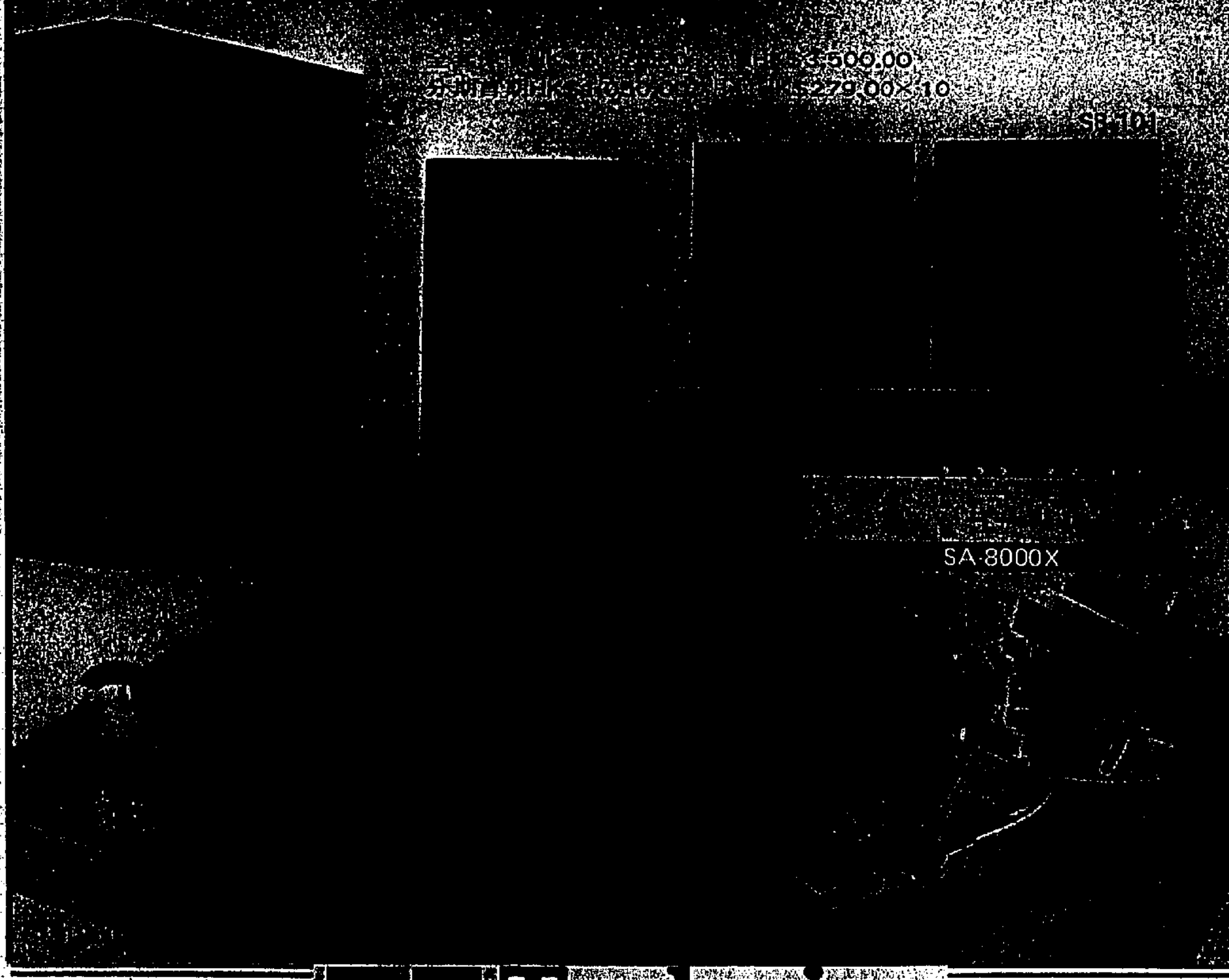
除了歌唱，他經常帶多些其他東西，像許多他的樂員，當音樂吹完風，常會來結他。費通和雷爾和懂作曲，他們的曲「音樂」他與雷爾合作的。

目前本港的可民的興趣很大。

**CD-4**

# 星期特價精選組合

為人父母者的最高選擇  
送給年青人的最佳禮物



# Technics

## 真聲牌音响

香港中環聯邦大廈1401室。電話：5-256161-8  
九龍官塘創興街36號。康氏工業大廈  
電話：3-410321

億用電器貿易有限公司

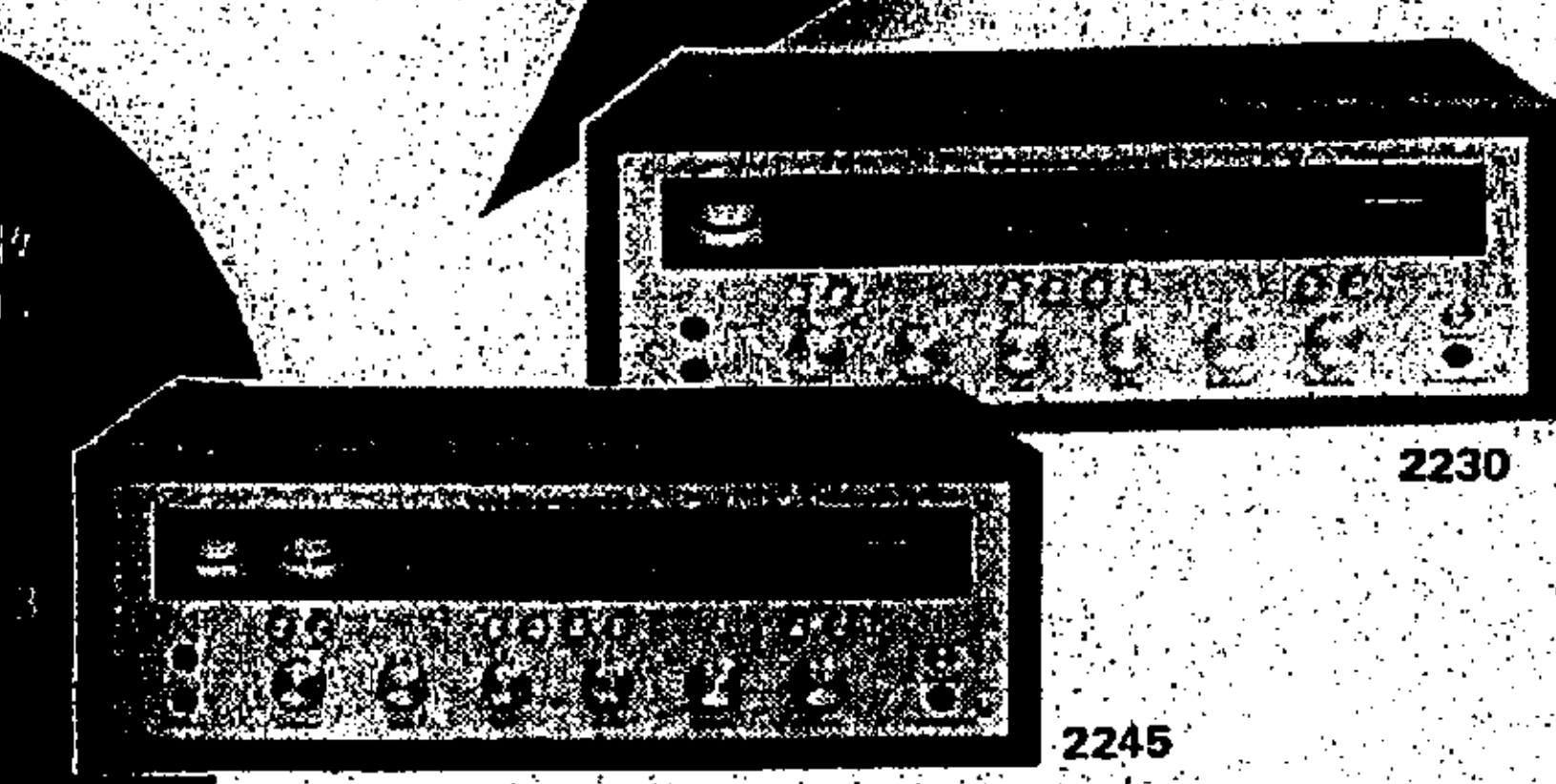
香港陳列中心：軒尼詩道4號・電話：5-271809  
九龍陳列室：星嘉大廈・電話：3-089225  
修理部電話：3-430161

開誠布公

美國  
暢銷本港原因

美國Marantz身歷將音響器材，一項一項的好音響入手設計，究其原因：

- 一、美國出品量最宏偉。
- 二、品質超卓，表現最有特色。
- 三、為滿足世界各地需求，而大量生產，故成本就低，售價則較音響器材相宜。
- 四、商家精心製造，以圖生意，故其售賣。



總代理：**福和貿易有限公司**  
國際大廈201室 電話：5-451062, 5-451063  
總經理：**會福琴行**：陳列室：香港公主行地下 電話：5-238146。  
九龍陳列室：海運大廈178B 電話：3-691267。



華高文大

教師書法講座  
示範場面熱烈

香港教師會與雷道  
協會合辦之暑期教師研  
習講座，開期以來，已  
授至五講。參加的八十二  
位同學中，無一缺席，  
足見其對憲法研究之重  
視。昨為最後一次特約  
範陳麗：場中他侃侃而  
談，分發及房四易致意，  
五區進行，計有：粵、  
港、澳、台、華山、黃溪  
等處。

低級中學畢業生，乘連清  
莊英茂律師督領三表，  
印中文寫手草書體，各組  
員中交著耳竊語，極感趣  
味，並提出發問。示範  
者詳加解答，親切耐聽。  
多國學者站立於旁，情  
況熱烈。這種以文友交  
往，非嚴肅情形



德教紫靖閣本星期日

<p>西都大夏德教崇寧閣、 定鼎樓、大夏廿四（公廨） 八月十一（星期一）上午 六時，舉行國祝文誕筵， 上帝玉皇大元聖誕筵， 同時，聞友到敬。等由</p>	<p>敬侍道西一六四號 慶祝玄昊高上帝聖誕</p>	<p>開長陳秋浦、姚達之、 陳鴻琛、吳積豐、黃明 大、通告各德友、名譽 開長、顧問、開張參加 ，同申慶祝，下午七時 ，設茶點敬飯，料有一番熱鬧云。</p>
--	-------------------------------	---

醫學院畢業生永康酒樓謝師宴賦贈

李少白  
活人全仗學稍深。橘井流芳重士林。

一會考：一九七四

校協劇團，爲全港中學生的戲劇團體，現有廿八間中學爲基本會員，校員過千，且由教育司可聯署，香港大學學生會贊助。校協劇團現定九月九、十四日，在大會堂劇院演出「獅子舞」一齣，四幕共賣一百一十四元七角四分。

在大會堂戲院售票處公開售票。票價分二元、三元和五元三種。每晚七時半一場，十四日星期六加演三時一場。

「會考」七、九、十四日，容慕謙述住在安區區的一家十口，通過第四十四年的會考，揭發了教育財政的一面，和低下層的生活。

能仁書院校外課程

性相中國佛法中前  
以禪門之經八宗中一  
二祖。前者爲他處別傳  
大定而不立超三不依經  
乃經而進修，依四禪八  
一切無異。其實惟在修  
學。可分。個上始有深  
聖賢之徒。士日利深  
港則之徐登保士，日前  
作大憲傳，謂三藏之入  
作大憲傳，謂三藏之入  
作大憲傳，謂三藏之入

源慧法師

一、即心即境  
二、即心即境  
三、即心即境  
四、即心即境  
五、即心即境  
六、即心即境  
七、即心即境  
八、即心即境  
九、即心即境  
十、即心即境  
十一、即心即境  
十二、即心即境  
十三、即心即境  
十四、即心即境  
十五、即心即境  
十六、即心即境  
十七、即心即境  
十八、即心即境  
十九、即心即境  
二十、即心即境  
二十一、即心即境  
二十二、即心即境  
二十三、即心即境  
二十四、即心即境  
二十五、即心即境  
二十六、即心即境  
二十七、即心即境  
二十八、即心即境  
二十九、即心即境  
三十、即心即境  
三十一、即心即境  
三十二、即心即境  
三十三、即心即境  
三十四、即心即境  
三十五、即心即境  
三十六、即心即境  
三十七、即心即境  
三十八、即心即境  
三十九、即心即境  
四十、即心即境  
四十一、即心即境  
四十二、即心即境  
四十三、即心即境  
四十四、即心即境  
四十五、即心即境  
四十六、即心即境  
四十七、即心即境  
四十八、即心即境  
四十九、即心即境  
五十、即心即境  
五十一、即心即境  
五十二、即心即境  
五十三、即心即境  
五十四、即心即境  
五十五、即心即境  
五十六、即心即境  
五十七、即心即境  
五十八、即心即境  
五十九、即心即境  
六十、即心即境  
六十一、即心即境  
六十二、即心即境  
六十三、即心即境  
六十四、即心即境  
六十五、即心即境  
六十六、即心即境  
六十七、即心即境  
六十八、即心即境  
六十九、即心即境  
七十、即心即境  
七十一、即心即境  
七十二、即心即境  
七十三、即心即境  
七十四、即心即境  
七十五、即心即境  
七十六、即心即境  
七十七、即心即境  
七十八、即心即境  
七十九、即心即境  
八十、即心即境  
八十一、即心即境  
八十二、即心即境  
八十三、即心即境  
八十四、即心即境  
八十五、即心即境  
八十六、即心即境  
八十七、即心即境  
八十八、即心即境  
八十九、即心即境  
九十、即心即境  
九十一、即心即境  
九十二、即心即境  
九十三、即心即境  
九十四、即心即境  
九十五、即心即境  
九十六、即心即境  
九十七、即心即境  
九十八、即心即境  
九十九、即心即境  
一百、即心即境

聖文納堂

一、即心即境  
二、即心即境  
三、即心即境  
四、即心即境  
五、即心即境  
六、即心即境  
七、即心即境  
八、即心即境  
九、即心即境  
十、即心即境  
十一、即心即境  
十二、即心即境  
十三、即心即境  
十四、即心即境  
十五、即心即境  
十六、即心即境  
十七、即心即境  
十八、即心即境  
十九、即心即境  
二十、即心即境  
二十一、即心即境  
二十二、即心即境  
二十三、即心即境  
二十四、即心即境  
二十五、即心即境  
二十六、即心即境  
二十七、即心即境  
二十八、即心即境  
二十九、即心即境  
三十、即心即境  
三十一、即心即境  
三十二、即心即境  
三十三、即心即境  
三十四、即心即境  
三十五、即心即境  
三十六、即心即境  
三十七、即心即境  
三十八、即心即境  
三十九、即心即境  
四十、即心即境  
四十一、即心即境  
四十二、即心即境  
四十三、即心即境  
四十四、即心即境  
四十五、即心即境  
四十六、即心即境  
四十七、即心即境  
四十八、即心即境  
四十九、即心即境  
五十、即心即境  
五十一、即心即境  
五十二、即心即境  
五十三、即心即境  
五十四、即心即境  
五十五、即心即境  
五十六、即心即境  
五十七、即心即境  
五十八、即心即境  
五十九、即心即境  
六十、即心即境  
六十一、即心即境  
六十二、即心即境  
六十三、即心即境  
六十四、即心即境  
六十五、即心即境  
六十六、即心即境  
六十七、即心即境  
六十八、即心即境  
六十九、即心即境  
七十、即心即境  
七十一、即心即境  
七十二、即心即境  
七十三、即心即境  
七十四、即心即境  
七十五、即心即境  
七十六、即心即境  
七十七、即心即境  
七十八、即心即境  
七十九、即心即境  
八十、即心即境  
八十一、即心即境  
八十二、即心即境  
八十三、即心即境  
八十四、即心即境  
八十五、即心即境  
八十六、即心即境  
八十七、即心即境  
八十八、即心即境  
八十九、即心即境  
九十、即心即境  
九十一、即心即境  
九十二、即心即境  
九十三、即心即境  
九十四、即心即境  
九十五、即心即境  
九十六、即心即境  
九十七、即心即境  
九十八、即心即境  
九十九、即心即境  
一百、即心即境

新華  
東方  
新聲

泰倫斯  
希路

法蘭克  
和夫

希蓮娜  
露莉

當基  
基栢

三大巨  
星聯  
合主演  
壯麗  
七色彩  
全幕

Arthur Davis organization

廿世紀  
蕩寇誌  
新時代  
水滸傳

縱橫草莽！  
軍警束手！  
胆大妄為！  
廢人勒贖！  
談笑用兵！  
勇冠三軍！  
神出鬼沒！  
胆正命平！

不宜兒童

# 不法之徒

TOUGH AND THE MIGHTY

狂滿  
五場映

戴斯維  
司公  
張緊  
作動片

大製。羅倫  
。蒂斯 又一章  
。蒂斯 譽巨獻

場面大  
橋段怪  
節奏快  
演員佳

為非作  
歹的匪  
類網難  
逃入歧  
途，的  
年，青  
鑑。為  
。股

[illegible]





凱聲 京都

一九九七年三月十四日  
點點點點點

場五天每

影各  
評報

讚一  
譽致

週七第

旺越映越  
竹破如勢



最佳攝影  
最佳導演  
最佳男配角  
最佳女配角  
最佳男配角  
最佳女配角  
最佳男配角

老千計狀元才

THE STING

片巨敵無司公球環行發譽榮司公際國瑪藝新

獎像金項七屆本獲榮

票房紀錄  
唯我獨尊

**大獨裁者**

李翰祥 導演  
許冠文 主演  
胡錦 主演  
白小曼 主演

明晚！好戲必旺！

十點半場 一再映場

新聲加入 不見不散

新聞幕來題 閱後自材

俱色曼白 全藝度小

午夜場

京華 快樂 金門 寶聲

今天四院聯映

全綫五場  
預售三天

京華 快樂 明晚 特別 加開 六場 獻映

：證保君爲

午夜場先觀之衆  
比大風暴更進一步

誘拐 暗殺 使人 悚然 包圍 搜索 高度 火爆 哥達斯 華斯

STATE OF SIEGE

尤蒙丹

Small logo and text at the bottom left corner.

**dirty Mary  
crazy Larry**

**樂百 運海**

**第二週映**

今天日  
夜五場

**彼得方達** 主演  
「迷幻飛車」  
「大丈夫」  
「小英雄與大刺客」  
主演

**蘇珊翠芝** 主演  
「小英雄與大刺客」  
「兩女紅星傾城」  
主演

**刺客** 主演  
「大導演」  
「猛鬼屋」  
主演

最精彩新傑作

**天羅地網**

**雌雄大盜**

**影評狂瀆**

錢明士公  
領大賞  
有目共睹

**七情**

**特種**

大導演  
**羅拔·達士**  
震撼全球之作！

五場  
請早  
注意時間  
十二點三十分  
兩點半  
五點半  
七點半  
九點半  
九點半  
鉅愛歌不聯  
錫情舞朽美

**昨天狂滿**

**"BEST PICTURE!"**  
Winner of 10  
Academy Award  
— 1961

**最佳影片：榮獲十項金像！**

美國女星：**妮姐梨活**  
**佐治查格里斯**

李察卑瑪：  
羅斯布連  
羅力合演

**歌舞連場**  
**名曲多聞**

家傳戶  
誦：百  
看不厭

**夢斷城西**

**WEST SIDE STORY**

**夢斷城西**

空樓雙  
宿變接  
之願：

**永詠成**

離難折斷  
之情：捨

幕線圖彩七號選

United Artists



# 新界版

## 字赤微經現出如度年本府港 金備儲用可

示表濟經論討局議鄉與昨鍾司濟經  
劃計設建共公減削無尙府政時現至直  
司政財轉允獲見意流節源開議建局

(本報訊)新界鄉議局昨日(廿二)下午二時，在該局會議室舉行會議，討論新界鄉議局與新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會，向政府提出的「新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會建議書」，並討論該會提出的「新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會建議書」，並討論該會提出的「新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會建議書」。

鍾司理表示，該會提出的建議書，內容包括：(一)建議政府撥款，在該會轄下，設立一個「新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會」，以統籌新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會的工作。(二)建議政府撥款，在該會轄下，設立一個「新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會」，以統籌新界鄉鎮公所聯合經濟發展委員會的工作。

## 元朗東區區議會選舉 渡假營圓滿閉幕

理民府許維文子方陳衛中頒獎  
鄭維國希冀大力協助軍運

(本報訊)元朗東區區議會選舉，昨日(廿二)下午二時，在該區區議會會議室舉行會議，討論該區區議會選舉的工作，並討論該區區議會選舉的工作。

陳衛中表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

## 昨日慶祝 國慶

慶祝國慶委員會主席陳維國  
在元朗東區區議會頒發獎狀

(本報訊)慶祝國慶委員會主席陳維國，昨日(廿二)下午二時，在元朗東區區議會會議室舉行會議，討論該區區議會選舉的工作，並討論該區區議會選舉的工作。

陳維國表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

## 鄉議局五議員 昨訪社會署長

希望支持康樂計劃

(本報訊)新界鄉議局五名議員，昨日(廿二)下午二時，在社會福利署會議室舉行會議，討論該區區議會選舉的工作，並討論該區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

五名議員表示，該區區議會選舉，內容包括：(一)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。(二)建議政府撥款，在該區區議會轄下，設立一個「元朗東區區議會選舉委員會」，以統籌元朗東區區議會選舉的工作。

## 伊豆舞孃

THE IZU DANCER

場五週天明  
飛撲早請 售預天今  
·深獲受感感再過謝·

得學爾諾原康川  
者獎文貝著成端  
感經情男初描  
人綿致女戀寫

伊豆，踊子  
內藤洋子  
黑澤年子  
恩地日出夫

欣賞好片  
眼福不淺  
如一泓清泉  
似一珠白蓮  
值此漫漫長夏  
消閒莫如此片  
今後難再見

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

## 香港人賣口

場夜映華新  
美行光龍太恒觀英北寶民國麗麗  
宮樂華華安星塘華河石樂都華都

場擇烈熱眾觀  
走豈之醒當  
可人目前  
是爆炸性的好戲  
最富真誠感故事  
是一部警世佳作  
兒童不宜觀看

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

## 港府正考慮 建新避風塘

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

大嶼山洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲

## 高寶樹

度一年  
作傑心精

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

## 香港人賣口

場夜映華新  
美行光龍太恒觀英北寶民國麗麗  
宮樂華華安星塘華河石樂都華都

場擇烈熱眾觀  
走豈之醒當  
可人目前  
是爆炸性的好戲  
最富真誠感故事  
是一部警世佳作  
兒童不宜觀看

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

## 香港人賣口

場夜映華新  
美行光龍太恒觀英北寶民國麗麗  
宮樂華華安星塘華河石樂都華都

場擇烈熱眾觀  
走豈之醒當  
可人目前  
是爆炸性的好戲  
最富真誠感故事  
是一部警世佳作  
兒童不宜觀看

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓

胡錦  
丁佩  
于楓  
徐楓



今樂府



期二四九第

香港電台

香港電台節目表

商業二台

商業二台節目表

麗的英文台

麗的英文台節目表

翡翠中文台

翡翠中文台節目表

綠都電台

綠都電台節目表

商業一台

商業一台節目表

麗的中台

麗的中台節目表

明珠英文台

明珠英文台節目表

明珠英文台

明珠英文台節目表

藍領白領受歡迎

藍領白領受歡迎

藍領白領受歡迎

藍領白領受歡迎

藍領白領受歡迎

藍領白領受歡迎

藍領白領受歡迎

藍領白領受歡迎

港台每週播出節目超過百項

本月五日起調整時間

兒童故事演講今日進行決賽

小童羣益會聯合主辦

獅子山下節目新製作九月中起播

麗的藝員羣客串

吳錫輝縱橫談

本週日仍舊播出

張炳強龍寶錫寶島再度蜜月

節目簡介

最受歡迎歌曲本週十首錄出

本週十首錄出

少年故事之白馬幽靈

謝禮儀旅遊同

藝員介紹

謝禮儀旅遊同

白馬幽靈

謝禮儀旅遊同

白馬幽靈

謝禮儀旅遊同

白馬幽靈

謝禮儀旅遊同

白馬幽靈

謝禮儀旅遊同

白馬幽靈

謝禮儀旅遊同



出演中「白與藍」之「下山子」在荷荷與人立樂劇團



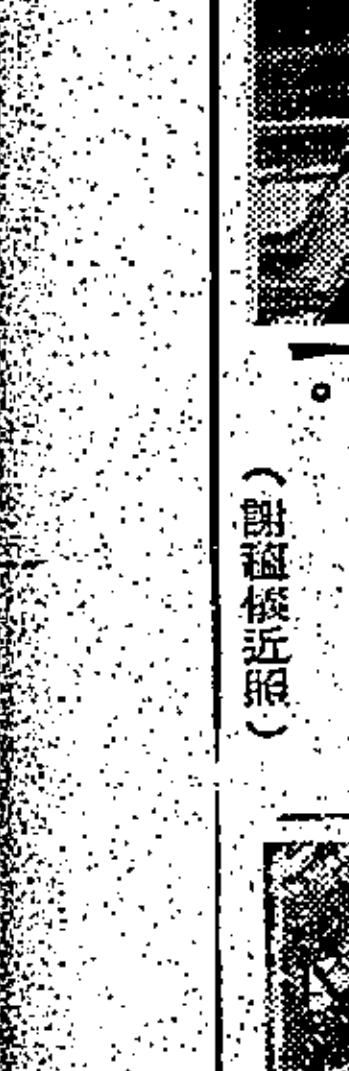
出演中「白與藍」之「下山子」在荷荷與人立樂劇團



出演中「白與藍」之「下山子」在荷荷與人立樂劇團



出演中「白與藍」之「下山子」在荷荷與人立樂劇團



出演中「白與藍」之「下山子」在荷荷與人立樂劇團

Table with 3 columns: Last Week, This Week, titles, Artists

Table with 3 columns: Last Week, This Week, titles, Artists

Large advertisement for movies and TV shows, including 'Snowball Express' and 'The Godfather'.



## 陸的田徑成績談起

早知道這活死人武功  
驚勝有譜的，但何道  
遠在眼前，眼見他施  
也不禁停住了呼吸  
，她以沒影兒之名  
馳譽江湖，但比起  
這活死人來，她仍  
然自愧不如。

洪千鶴整下去，說：「既然如此，酒闖，你走你的路，攆了！」

那一聲了，酒闖不與從酒闖的人吵，要出來的人，可是冷得無以復加。

酒闖狂笑一聲，說道：「姓洪的，我殺了你兩個手下，你當真不問也不問？」

這一聲，老怪還是不打自招，那洪千鶴，道：「那就來吧，老怪，殺死，那洪千鶴，今日我

了，郭半截身子雖然  
直挺挺的，直向書  
案跌去。  
「你這徒兒，  
怎麼叫個『一飛從兒』？」

起來，只自酒醉每  
止向他招手。『侄之  
你！你這一條臂！』

大笑聲中，已飛身上  
前捉住梅影，翻身落  
說道：『我道梅郎  
爲什麼打斷了，到底生  
是不？』

(五一五)

雖有五六雙之多，一  
聲，其中清亮得最  
響，達到底什麼道

有到六月初，他精神直不  
地上，他在船裏，每  
夜碎碎到死的，似出  
手，而且，和早日所  
者的死法一樣，可見  
所爲。這個人是誰  
喊殺錢財所爲，因爲  
途中暗賊快漢的。經  
險險爲害，想到供賄賄  
他，他心裏，  
一湧既然而無無法道  
遠一些，另由他地  
以，這時時伏擊者，雖  
以須爲此伏擊者，所  
走得僻靜，倒也不在  
山頭，漸入平路，再



紅雲滿天，似將有  
輕騎滑只怕落在二  
三夜來臨也絕不出  
(二八)

2215

